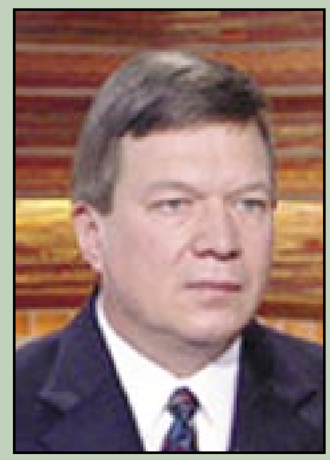
SOLO Di Pueblo
BRIYANDO FUERTE TRECIENDO CLARIDAD
Diabierna 30 November, 2007 - Edicion 2 Vol. 647 - Sta. Cruz # 110 Tel: 5859500 Fax:5850951
E-mail: solodipueblo@gmail.com Afl. 1.50

Gang di mucha muher ta bringa na EPB Sta. Cruz



Mayornan di Holloway awe ta yega Aruba







Caso di M.A. Saladin pospone pa tempo indefini

Dos aña pa padrastro haya culpabel di actonan inmoral cu yiu di crianza

Gang di mucha muher ta bringa na EPB Sta. Cruz

STA. CRUZ -- Ayera merdia na EPB Sta. Cruz a pidi pa asistencia di Polis pa motibo di bringamento den cura di school. Central a manda 3 patruya di Polis pa intermedia y transporta varios alumno femenino cu a bringa, pa warda di Balashi. Asina e mayornan lo mester a bay busca nan yiu na Warda di Balashi. Segun informe e gang di mucha muher di San Nicolas lo a bin regla cuenta cu e gang di Sta. Cruz.







Mayornan di Holloway na caminda pa Aruba





STA. CRUZ/NEW YORK - Mayornan di e Americano perdi, Natalee Holloway, Beth Twitty y Dave Holloway, ta yega awe diabierna Aruba. Esaki e prensa Americano a publica ya cu nan tin contacto cu abogado di e tata.

Dave Holloway a anuncia cu e ta bay busca su yiu muher den lama atrobe.. Pa esaki el'a haya ayudo di e organizacion di Texas cu ta specializa den accionnan di buskeda di personanan perdi. Di e organizacion Holloway ta haya na su disposicion un boto special cu aparato sonar y camara. Cu e boto a por busca te 3 km bao di awa. Te awor aki a scan e lama te mas o menos 100 meter bao di awa. E accion di buskeda ta bay fuera di Ministerio Publico. Husticia ta curiosa pa hayazgo eventual cu ta di importancia pa e caso Holloway. Beth Twitty ta bin Aruba pa ta personalmente na altura di e ultimo desaroyonan. Dave Holloway a skirbi un boeki cu lo ta duna un reconstruccion di e caso. Ultimo dianan Joran v/d. Sloot ta ser interoga door di specialistanan Arubano y Hulandes.

Locual ta wordo papia ta keda secreto te awe ainda. Abogado di Van der Sloot, cu si ta presente ora di iterogacion a entrega un carta di protesta contra e restrictonan cu husticia a impone riba dje.. Lo haya contesta riba esaki mas pronto posibel. Mester bisa si cu Joran ta haaiend un bon trato den prison, segun su abogado Ariean de Bie. Desde su detencion Joran ta lesa hopi y tin contacto cu e otro presonan.

TEMBLOR NA ISLANAN ARIBA

STA. CRUZ – Ayera den oranan di atardi, Servicio Meteorologico a registra un temblor cu magnitud di 7.3 riba escala di Richter, algun kilometer for di e isla di Martinique.

Arubianonan cu tabata hospedando na un hotel na St. Maarten, a sinti e conmocion y a drenta den basta panico y a evacua for di e hotel. E temblor riba su mes tabata 35 kilometer noord-west for di Martinique, cu ta un isla cu ta keda 220 kilometer for di St. Maarten. Normalmente den e cadena di islanan aki, e tipo di fenomenonan aki ta activo. Tin diferente di e islanan aki tin volcan riba nan y hopi biaha bo ta haya temblornan, pero tambe bo ta haya erupcionnan cu ta biniendo dilanti. E epicentro tabata den basta profundidad. Algo asina ta hopi usual den e region aki, na unda e parti sismico ta mas activo den mayoria parti di e islanan cu ta keda den e parti oost di Caribe.

Servicio Meteorologico semper tin contacto cu Islanan Ariba, esta St. Maarten, Saba y St. Eustatius y for di eynan e emisoranan a yama puntra meteo pa e datonan. Meteo tin dato- y instrumentonan hunto cu e Servicio Meteorologico di Hulanda, pa asina midi e efectonan sismico, ya cu esaki no ta cay bao di nan experticio.

Bishita di sra. Bonnie Watson cerca Minister President Nelson Oduber

STA. CRUZ -— Diarazon merdia Minister President Nelson Oduber a ricibi bishita di e Majority Leader di New Jersey General Assembly, sra. Bonnie Watson hunto cu su esposo sr. William Watson. Meta di e bishita ta pa cera conoci cu e promer mandatario Arubano y intercambia di idea pa loke ta e relacion entre Merca y Aruba. Sra. Watson y esposo tin varios aña caba ta bishita Aruba y tin gran stimacion pa nos isla.

Na e ocasion aki tambe tabata presente demas familiar di pareha Watson y tambe sr. Robert Dilella.









Fundacion Desaroyo Educativo Comunitario
ATENCION

Na tur nos cursistanan di Fundacion Desaroyo Educativo Comunitario.

Pa medio di e comunicado aki, nos ta avisa nos cursistanan cu NO tin les dia 30 di November y dia 1 di December, 2007, pa motibo di nos 10 aniversario.

Tambe pa dia 3 di December no tin les di obra di man, pintura y airbrush pa motibo di e apertura di nos EXPO.

Tene na cuenta cu lesnan di instrument si ta sigui normal e dia ey. Vakanti di pasco ta cuminza dia 17 di December, 2007 te cu dia 6 di Januari, 2008.

Nos ta pidi nos cursistanan pa tuma bon nota di esaki.

Direccion di Impuesto y Aduana y Servicio di Impuesto ta cera awe diabierna

STA. CRUZ --– Direccion di Impuesto y Aduana y Servicio di Impuesto ta participa cu awe diabierna, dia 30 di November, nan oficinanan ta cera henter dia en conexion cu Dia di Belasting. Direccion di Impuesto y Aduana y Servicio di Impuesto ta pidi su clientenan pa tene cuenta cu awe diabierna no tin servicio na publico tanto na oficina principal como na e oficinanan auxiliar den districto. Mescos ta conta pa e Centro di Informacion di BBO. Dialuna, dia 3 di December, tur servicio ta continua manera custumber.

18 LUNA PA ATRACO RIBA STATION DI POMP DI GASOLIN

STA. CRUZ -- Diahuebs mainta tabata tin sentencia di caso di e homber, Gregory Franken, kende ta ser acusa cu dia 26 di Augustus ultimo a comete atraco riba e station di pomp di gasolin na Sasaki. Huez na momento di lesa e sentencia a bisa cu segun rapport di polis pa 4:30 di marduga a drenta informacion na warda cu un atraco a tuma lugar na e pomp di gasolin na Sasaki. E camara a graba tur cos y e polisnan a identifica e homber como Gregory F. Franken. Na e momento cu polisnan tabata atendiendo e caso Sasaki, nan a haya informacion cu tiro lo a cay na haltura di Bushalte na Playa. Polisnan a bay y a topa cu Franken, hunto cu e homber Winklaar. Polisnan a reconoce Franken, como e homber cu tabata riba e video na e pomp stacion. Polisnan a deten'e y den e auto a haya flanel preto, cual a keda confisca. Segun declaracion di caheranan, el'a drenta den e lugar cu su cara tapa y a cuminza bati riba e toonbank cu e man di jack pidiendo pa placa.

E cahero a spanta, habri caha y entrega e placa, cu tabata un suma un tiki mas cu mil florin.

Despues e otro cahera tabata trahando parti patras di e luga , tambe riba su ordo mester a habri e caha di placa, y Franken mes a hinca su man den e lachi y a saca placa bai cune. E caheranan ta bisa cu mas tempran den oranan di madruga, e mesun homber ey lo tabata na e lugar caba, ya cu nan a reconoce e auto den cual e tabata.

E homber dilanti Polis y na Corte a bisa di no por bisa cuanto placa el a bai cune, ya cu el a sconde e saconan banda di un hotel den e area di hospital.

El a bisa cu e dos lachinan el a bentanan banda di Divi Links. Franken ta bisa cu e ta trahando pa Cuerpo Special Arubano, y e no kier perde su trabou. Prome cu esei e tabata traha na Postkantoor y nunca a haye den problema cu husticia.

Su comportacion e ta splica dor di e alcohol cu el a bebe. Den su declaracion e ta bisa cu el a haya problema cu su casa y for di mainta tempran el a cuminsa bebe. E tin masha duele di locual el a haci y a pidi e doño di e Pomp Station, dispensa. E doño di e pompstation tabata presente y a haci demanda pa haya e daño paga, pa daño causa y y cual a yega na 1852 florin.

Fiscal den su rekisitorio a bisa e acusado cu e acto cu el a comete tabata algo masha serio mes. Fiscal ta bisa cu bebemento ta termina den hechonan castigabel y a keda convincentemente comproba, como cu Franken mes a conta tur locual cu a pasa na polis, na R.C.. Fiscal ta bisa cu e ta haya e atraco uno profesional, como cu a usa arma, a menasa y tambe a causa destruccion. E no a pidi placa di un cahero so, pero tambe di e otro cahero cu tabata den e luga. Pa e motibo ey e Fiscal ta bisa cu e no por pidi menos cu 18 luna. Algo cu Huez a bai di acuerdo cune.

Huez a bisa cu atraco semper a sacudi comunidad. Semper ta stranhero ta tira atraco, pero awor ta Arubiano mes ta hacie. Huez ta bisa cu normalmente e cantidad di castigo cu ta wordo exigi pa delito di atraco ta entre dos y cuatro aña, pero mirando cu e no tin un carchi di castigo, Huez a dune 18 luna , kitando e tempo cu el a keda den aresto preventivo. Tambe e mester paga e suma di 1872.95 na Valero Sasaki.

Minister drs. Marisol Lopez-Tromp:

Invitacion Inicio di Construccion School Publico Basico Kudawecha

STa. CRUZ -- Minister drs. Marisol Lopez-Tromp ta invita Pueblo di Aruba especialmente Pueblo di Noord pa presencia inicio di construccion di e school basico na Kudawecha. Gobierno a dicidi pa construi un school nobo na Noord a base cu e poblacion den e distrito di Noord a crece hopi den ultimo añanan y e school basico publico di Washington na Noord a surpasa su capacidad maximo. E school basico na Kudawecha lo ta situa net patras di e veld di Kudawecha. E school basico lo conta standard cu 12 klas y un gymzaal. E inversion di construccion di e school aki ta di 6.45 miyon florin.

Presencia di tur hende ta altamente aprecia pa:
Diabierna 30 November 2007
4:00pm
Net patras di veld di Kudawecha pa 4'or di atardi.

Ademas di e school basico na Kudawecha Gabinete Oduber IV tambe lo cuminza pronto cu renovacion di Ex-Mater Dei School pa ubica structuralmente muchanan cu dificultad den siñamento (moeilijk lerende kinderen). Un otro school cu ta den pipe-line pa renovacion completo ta Paulus School na San Nicolas. E ultimo mantencion na Paulus School na San Nicolas a sosode na aña 1992 durante Gabinete Oduber I. Na aña 2007 cu ta 15 aña despues atrobe un Gobierno di Gabinete Oduber cu asignatura social democrata di Partido MEP ta bolbe duna e prioridad na Paulus School. Minister drs. Marisol Lopez-Tromp kende tin un compromiso cu mehoracion di calidad di enseñanza na Aruba ta hopi contento cu e construccion di e school basico di Kudawecha y e otro proyectonan di renovacion ta cuminza pronto.

Cu e school aki Gabinete Oduber IV ta sigui inverti den futuro di Aruba.



CABLE TV ta anuncia 7 canal extra di Discovery Channel y dos canal nobo den High Definition (HD)

STA. CRUZ -- CABLE TV Aruba a anuncia awe e introduccion di 10 canal nobo di cual 2 di nan ta "high definition channels (HD)" , 7 canal di DISCOVERY CHANNEL y e canal nobo WEALTH TV.

Asina tambe CABLE TV ta amplia e cantidad di nan canalnan cual lo benificia tur su clientenan mirando cu DISCOVERY CHANNEL ta ofrece un variedad di canal hopi educativo y pa henter e famia.

CABLE TV awor lo bay ofrece e siguiente canalnan di DISCOVERY: DISCOVERY KIDS, ANIMAL PLANET, DISCOVERY HOME & HEALTH, DISCOVERY TRAVEL & LIVING, DISCOVERY CIVILIZATION, DISCOVERY SCIENCE & DISCOVERY TURBO.

DISCOVERY KIDS ta e unico canal pa mucha cu ta enfoca ariba e relacion entre e mayornan y nan yiunan, ofreciendo un tremendo calidad di programacion manera entre otro: BACKYARDIGANS, HI-5, POCOYO tur esaki cu un imagen sumamente colorido. ANIMAL PLANET ta e canal number 1 completamente dedica na e mundo animal cu programanan manera: CORWIN'S QUEST, WILD CARIBBEAN y ANIMAL BATTLEGROUNDS. DISCOVERY HOME & HEALTH ta un canal nobo cu ta focus ariba e lifestyle di hende muher, ta celebra e bida di e hende muher atraves di varios programa cu ta presenta casonan di bida real. Programanan manera: BRIDEZILLAS, BABY STORY, NANNY 911 y COVER SHOT sigur lo cay na agrado di un y tur. DISCOVERY TRAVEL & LIVING lo ofrece programanan pa encurasha cada persona pa haci e mihor uso di nan tempo liber, pa amplia nan horizonte y introduci nan na ideanan y experiencianan nobo. Programanan cu lo por wordo mira ariba DISCOVERY TRAVEL & LIVING lo ta: 1000 PLACES TO SEE BEFORE YOU DIE, BIZARRE FOODS, PASSPORT TO LATIN AMERICA, SURFING THE MENU. DISCOVERY CIVILIZATION, SCIENCE & TURBO lo ta canalnan sumamente educativo pa henter e familia, treciendo un variedad di programa cu lo enfoca ariba historia, ciencia & velocidad.

Como un servicio extra di DISCOVERY tur e canalnan menciona lo tin nan mesun website na unda por haya mas informacion, haya weganan interactivo pa e muchanan y te hasta tin e posibilidad pa join "Chat rooms" cu lo trata temanan cu e canalnan ta ofrece. Pa e introduccion di e canalnan nobo CABLE TV lo tin e siguiente cambionan ariba su line up. Den e pakete Digital Basic e canal MOVIE TRAXX lo move di canal 63 pa canal 65 pa asina duna lugar DISCOVERY KIDS. TV COLOMBIA canal 64 lo move bay canal 67 pa asina duna lugar na ANIMAL PLANET. TL NOVELAS cu antes tabata ariba canal 65 awor lo bay canal 68 y CNN INTERNATIONAL cu tabata ariba canal 67 lo bay canal 69. Den e pakete Digital Plus lo bin un total di 6 canal nobo. Ariba canalnan 77, 78 y 79 lo bin DISCOVERY TURBO, SCIENCE y CIVILIZATION. Ariba canalnan 90,91 y 96 lo bin DISCOVERY HOME & HEALTH, DISCOVERY TRAVEL & LIVING y tambe WEALTH TV. Pa loke ta trata e 2 canalnan HD, CABLE TV lo ta ofreciendo ariba canal 600 NATGEO (NATIONAL GEOGRAPHIC) HD & ariba canal 601 WEALTH TV HD. Asina CABLE TV ta introduci e manera nobo di waak television usando e ultimo den tecnología. Pa por ricibi e canal den formato di HDTV mester di un box special cu ta HD ready, na e momento aki Cable TV tin dos modelo diferente di e HDTV DVR (Digital Video Recorder) disponibel.

Peticion pa aprobacion di un plan di parcelacion "Monteverde" na Sero Biento/Plantenrust (conforme art. 33 di e Ordenansa di desaroyo teritorial (LRO). E concepto di e plan di parcelacion ta poni pa inspeccion publico na DIP durante un luna desde 30 di November 2007 te cu 10 di Januari 2008 di 13.30 pa 16.30 or. Interesadonan por entrega te cu un luna despues di e termino aki nan punto di bista por escrito tocante e concepto di e plan di parcelacion cerca Minister encarga cu Infrastructura, pa medio di Director DIP, Wayaca 31-C.


SINTERKLAAS A YEGA!
Y A TRECE HOPI PELICULA Y REGALO!
Dress Up Trunk
Inclui varios bistir y acesorios.
89,-
Bikes pa Tur Edad!
Hopi Modelo den Stock!
Desde 179,-
Electric Quads pa Toddlers
Ta inclui Charger y Bateria
Desde 229,-
Step 2 Wagon for Two
Great pa Carnaval!
Desde 135,-
DVD Players
Varios modelo tur cu HDMI outputs!
Desde 145,-
Nintendo Wii
Ricibi pa e temporada special aki un FREE Remote Skin den e color di bo smaak.
780,-
I-Pod Docks
Pa complace tur smaak, nos tin various modelo di Dock pa bo Ipod.
Desde 159,-
LCD TV's
Tur nos LCD TV ta High Definition y tin 2 of mas HDMI Input. Tin 32" y 42" den stock!
Desde 1795,-
Color Laser Printers
Video One ta e dealer authorisa di Konica-Minolta. Tin hopi modelo di Color Lasers den Stock!
Desde 799,-
Home Theatres
Tin un variacion grandi di DVD Home Theatres, Manera e Sony Bravia, cu HDMI Output y Ipod Dock
Desde 845,-
Toys y Electronics obtenibel na Video One Bubali.
DVD 100% ORIGINAL
Pirates of the Caribbean - At Worlds End
Action
Starring Johnny Depp, Keira Knighley
Superbad
Comedy
The Hottest State
Drama
Midnight Clear
Suspense
Curious George Plays in the Snow
Children
The Girl Next Door
Thriller
SPECIAL DI TUR DIA!
BAI CU 6 DVD PAGA PA 5 DVD!
Durante December bo por Gana un Nintendo Wii.
Cu cada 3 rental bo ta ricibi un Coupon pa participa!
Exiled
Crime
The Fever
Drama
Grayson Arms
Crime
When Nietzsche Wept
Drama
Werewolf The Devil's Hound
Thriller
DVD for Sale
DVD Original Cuminsando na 5 Florin!
Probecha!
videone
Santa Cruz 585-0250 • Playa 588-1555 • Bubali 587-1699
11-28-07

Propietarionan anterior di Brisas del Mar ta yama danki na pueblo di Aruba.

y alavez ta introduci e propietarionan nobo….

STA. CRUZ -- Conhuntamente cu nos yiunan Evelyn y Frans van Dijk – Rasmijn, Joseph, Lilith, Margitta, Pierre y Karem Rasmijn, nos, Jose y Lucia Rasmijn-Arends, propietarionan anterior, di e seafood restaurant Brisas del Mar na Savaneta ta yama danki. Danki na pueblo di Aruba, nos trahadornan y tur cu a duna nan granito di arena, recomendando nos restaurant como un di e mihornan na Aruba riba seafood fresco y crioyo. Di curazon nos ta gradici tur cu a duna nan aporte pa casi 30 aña na e famia anterior di Brisas del Mar..

Na mes momento nos kier introduci na pueblo di Aruba e propietarionan nobo di Brisas del Mar, sr. Hans Veenhuizen y sr.Robert Nieland y famia,

kendenan a mira den Brisas del Mar tur e potencial y a demostra di tin e amor y capacidad pa hinca e restaurant den un era nobo combinando e “nobo”cu e “bieu” cu hopi dinamismo y entusiasmo. Awe, na vispera di e apertura oficial di e restaurant, nos como propietarionan anterior por mira e inmenso trabao cu a keda desplega pa e duo dinamico aki. Ta nos mas sincero deseo cu e pueblo di Aruba y muy en particular e pueblo di Savaneta por duna nan e respaldo y apoyo pa nan por sigui pa dilanti y ofrece e pueblo di Aruba e mihor plato di cuminda den un dushi ambiente.

Na e famia nobo di “Brisas del Mar’ nos ta desea hopi Suerte, bon negoshi , pero mas cu tur cos hopi alegria, felicidad pa ta na un di e lugarnan mas bunita di mundo, y hopi satisfaccion den boso trabao.

Famia Rasmijn y van Dijk.



Caso di M.A. Saladin pospone pa tempo indefini

STA. CRUZ – Un di e casonan cu mester a bini dilanti tabata esun di e acusado M.A. Saladin, pero esaki a keda posponi pa tempo indefini.

Motibo di esaki ta cu e Abogado kier mas tempo y tambe e citacion no ta cla. Huez lo pone e abogado na haltura ki tempo e lo wordo trata, cu sigur no ta pa e aña aki mas.

Parce cu e Abogado di defensa a bay contra algun di e acusacionnan y esey mester wordo trata prome. M.A. Saladin ta wordo acusa di a maltrata y/of menaza un otro homber. Y cu el’a usa un arma di candela pa menaza e homber y tambe e tabata tin un arma di candela pa cual e no tabata tin permiso necesario.

De Minister van Sociale Zaken en Infrastructuur is voornemens in het openbaar aan te besteden:

Het project: “Onderhoudswerkzaamheden aan het voormalige DOOV/DIMAS Gebouw te San Nicolas”
Volgens bestek: DOW nr. 28, d.j. 2007

Korte omschrijving van het werk:
“Het werk bestaat uit het vervangen van de bestaande aluminium ramen, de glazen vliesgevel en onderhoudswerkzaamheden aan de binnen- en de buitenkant van het gebouw”

Uitvoeringstermijn: 160 werkbare werkdagen na datum van aanvang.

Het bestek is vanaf 26 November 2007, verkrijgbaar bij DOW tegen betaling van Afls. 150,-. De betaling te voldoen bij de kassier van de Dienst voor Openbare Werken (DOW).
De openbare bescheiden liggen ter inzage vanaf 26 November 2007 te DOW bij het Secretariaat van de Directie.

Inlichtingen worden verstrekt op 28 November, 2007 om 10.00 vm te DOW
De Nota van Inlichtingen wordt vastgesteld op 30 November, 2007 en is vanaf die dag verkrijgbaar bij het Secretariaat.
De openbare aanbesteding vindt plaats op 7 December, 2007 om 11.00 vm op het kantoor van de Directeur van de Dienst voor Openbare Werken.
De L.O.A. L.B. 1996 nr. 58 is op deze aanbesteding van toepassing.
De directievoering is in handen van de Dienst Openbare Werken.
De gestanddoeningstermijn is 90 dagen.

De inschrijver moet bij zijn inschrijving de volgende vereisten overleggen:
1. Bewijs van inschrijving in het register van de Kamer van Koophandel;
2. Bereidheidsverklaring tot het instellen van een bankgarantie;
3. De staat van eenheidsprijzen voor verrekening van meer- en minderwerken;
4. Een lijst van in te schakelen onderaannemers;
5. Specificatie inschrijvingssom;
6. De overage in het bestek genoemde stukken.

Inschrijving dient te geschieden op het bij het bestek gevoegde en gewaarmerkte inschrijvingsformulier.

Campaña di Flip & Win a yega su fin

STA. CRUZ -- Despues di un tremendo temporada tras di lomba cu e consumidornan di Polar a bin cambia nan tapanan na TEC, un gran celebración y sorteo a wordo haci na Paseo Herencia. Tambe tabata presente e dia ey e beer di Polar, e chicas Polar y e banda di gaita Paranda ta Nos pa trece animacion musical. Cu esaki TEC N.V. kier a gradici full e pueblo di Aruba pa e aporte na e campaña y pa keda pendiente pa e proximo campañanan na caminda. Adhunto tambe por haya e potretnan di ganadornan di e premionan.













Sr. Roy Brete di BID a entrega e prome agenda 2008 di gobierno na Minister Wever



STA. CRUZ - - En conexion cu optimalizacion di e servicio di Centraal Magazijn na e departamentonan di gobierno y na pueblo, a bin e aña aki cu un agenda pa 2008.

E agenda ta destina pa tur departamento di gobierno. Hefe di Bureau Interne Diensten (BID) sr. Roy Brete a haci entrega di e prome agenda 2008 di gobierno na minister drs.Wever bao di cual ministerio BID ta resorta. Lo bini cu mas productonan otro aña di e manera ey keda optimaliza e servicio di Centraal Magazijn.

E agenda 2008 ta djis un prueba cu ta haci falta di un agenda di gobierno mes. Otro aña e agenda 2009 lo bini cu potret di paisahenan of potretnan di proyectonan di gobierno.


PIZZA
PAPA JOHN's
Better Ingredients. Better Pizza.
CARRY- OUT & DINE IN SPECIAL
only Afl. 18.95
PAPA'S Perfect PAN
Large + 1 topping
Thick Golden Crust
DEEP and Square
New Sauce
A zesty new robusto sauce made with garlic and spices.
Sta Cruz 585-7272
Noord 586-7272

20 dia pa rumannan Vrolijk condena pa menaza

STA. CRUZ – Un di e casonan cu a tuma lugar ayera mainta, tabata di e homber A. Vrolijk y su ruman muher S. Vrolijk. Corte a haya cu e pruebanan presenta door di Ministerio Publico tabata convincente y legal pa proba cu A. Vrolijk hunto cu su ruman ariba menciona a bay cas di un ruman muher (pa mira nan tata) y a lanza palabranan menazante den direccion di e ruman muher. A wordo treci dilanti cu a tende cuatro persona y tur declaracion ta similar. Tabata tin solamente un declaracion diferente, cu ta esun di e menor di edad. Corte a trece dilanti cu e asunto aki ta un problema di famia, caminda e rumannan ariba menciona a bay e cas pa bishita nan tata y nan no a ser permiti. Huez a mustra cu e tin miedo cu e problema aki lo por sigui. Corte a dicidi di dicta un castigo di 20 dia, incondicional, cual ta e cantidad di dia cu nan a sinta caba y otro diez dia condicional cu lo keda colga riba nan cabez, si dado momento nan mester bolbe bay casi di e ruman y menaz'e.

Huez a mustra nan cu cualkier cos cu pasa, e diez dianan aki lo wordo ehecuta. Relaciona cu e demanda di daño di perhuicio, pa e dianan cu Vrolijk a keda inhustamente, a keda rechaza pa Huez.

Aruba tin un inspector Ardillia:

Payasada di Jossie M.M. y su amiga Mericano ta sigui

Ora cu Circo Hermanos Suarez bandona Aruba, sigur lo tin mas espacio pa dedica na e circo di e medianan Mericano y tambe na e payaso Jossie cu lo ta e atraccion special den cada funcion.

A para bira cu ki ora cu haya chens pa skirbi of papia payasada Jossie M.M. ta para first in the line pa actua. Aki ta unda hopi a comenta cu no por ta posibel cu Jossie M.M. ta asina liher pa huzga yiunan di hende mientras cu e mes tin un ruman cu ta pata pata meti den delitonan serio te cu ainda e ta cera na KIA y peor aun mas detencionan ta sigui cay. Hopi a comenta tambe cu Jossie ta buscando un tipo di Congresional Medal Of Honor for di e clan Holloway/ Susteren. Aruba no tin tempo pa perde cu tipo di cosnan asina y sigur cada ken cu sa ta ken ta Jossie y su pasado dudoso unda un sin fin di investgacionan a tuma lugar den su contra, sigur no lo ni ril mas di loke e ta papia of laga. Un ciudadano a bisa bon cla cu Jossie M.M. mester papia di e caso grandi di labamento di placa, extorsion y tambe traficacion di droga cu poco poco pero sigur ta yegado na su final. Jossie M.M. mester cuminza duna merito na KPA y tambe e cuerpo judicial Hulandes cu ta cabando cu tipo di bagamunderianan cu ta devastador pa hopi famia aki na Aruba. Jossie M.M. mester papia y elogia e sistema judicial cu no a condena cierto familiarnan sin un juicio husto, envez di ta sinta condena yiu di hende. caso Natalee ta un circo di marca mayor ya cu te cu dia di awe no tin evidencia concreto y fuerto pa hiba ningun hende dilanto mesa berda compara cu e caso grandi di labamento di placa, extorsion y traficacion di droga cu ta going on keto bay. Ohala Jossie M.M. y su amiguita Greta por bishita KIA pa asina nan entrevista cierto hendenan pa puntranan con nan ta pasando y laga nan confesa con nan a laba placa, trafica den droga y extorsiona hendenan. Kizas esaki lo por bira e breaking news riba e pantaya di Fox T.V.!

CABLE TV ta anuncia 7 canal extra di Discovery Channel y dos canal nobo den High Definition (HD)

STA. CRUZ -- CABLE TV Aruba a anuncia awe e introduccion di 10 canal nobo di cual 2 di nan ta “high definition channels (HD)” , 7 canal di DISCOVERY CHANNEL y e canal nobo WEALTH TV.

Asina tambe CABLE TV ta amplia e cantidad di nan canalnan cual lo benificia tur su clientenan mirando cu DISCOVERY CHANNEL ta ofrece un variedad di canal hopi educativo y pa henter e famia.

CABLE TV awor lo bay ofrece e siguiente canalnan di DISCOVERY: DISCOVERY KIDS, ANIMAL PLANET, DISCOVERY HOME & HEALTH, DISCOVERY TRAVEL & LIVING, DISCOVERY CIVILIZATION, DISCOVERY SCIENCE & DISCOVERY TURBO. DISCOVERY KIDS ta e unico canal pa mucha cu ta enfoca ariba e relacion entre e mayornan y nan yiunan, ofreciendo un tremendo calidad di programacion manera entre otro: BACKYARDIGANS, HI-5, POCOYO tur esaki cu un imagen sumamente colorido. ANIMAL PLANET ta e canal number 1 completamente dedica na e mundo animal cu programanan manera: CORWIN’S QUEST, WILD CARIBBEAN y ANIMAL BATTLEGROUNDS. DISCOVERY HOME & HEALTH ta un canal nobo cu ta focus ariba e lifestyle di hende muher, ta celebra e bida di e hende muher atraves di varios programa cu ta presenta casonan di bida real. Programanan manera: BRIDEZILLAS, BABY STORY, NANNY 911 y COVER SHOT sigur lo cay na agrado di un y tur. DISCOVERY TRAVEL & LIVING lo ofrece programanan pa encurasha cada persona pa haci e mihor uso di nan tempo liber, pa amplia nan horizonte y introduci nan na ideanan y experiencianan nobo. Programanan cu lo por wordo mira ariba DISCOVERY TRAVEL & LIVING lo ta: 1000 PLACES TO SEE BEFORE YOU DIE, BIZARRE FOODS, PASSPORT TO LATIN AMERICA, SURFING THE MENU. DISCOVERY CIVILIZATION, SCIENCE & TURBO lo ta canalnan sumamente educativo pa henter e familia, treciendo un variedad di programa cu lo enfoca ariba historia, ciencia & velocidad.

Como un servicio extra di DISCOVERY tur e canalnan menciona lo tin nan mesun website na unda por haya mas informacion, haya weganan interactivo pa e muchanan y te hasta tin e posibilidad pa join “Chat rooms” cu lo trata temanan cu e canalnan ta ofrece. Pa e introduccion di e canalnan nobo CABLE TV lo tin e siguiente cambionan ariba su line up. Den e pakete Digital Basic e canal MOVIE TRAXX lo move di canal 63 pa canal 65 pa asina duna lugar DISCOVERY KIDS. TV COLOMBIA canal 64 lo move bay canal 67 pa asina duna lugar na ANIMAL PLANET. TL NOVELAS cu antes tabata ariba canal 65 awor lo bay canal 68 y CNN INTERNATIONAL cu tabata ariba canal 67 lo bay canal 69. Den e pakete Digital Plus lo bin un total di 6 canal nobo. Ariba canalnan 77, 78 y 79 lo bin DISCOVERY TURBO, SCIENCE y CIVILIZATION. Ariba canalnan 90,91 y 96 lo bin DISCOVERY HOME & HEALTH, DISCOVERY TRAVEL & LIVING y tambe WEALTH TV. Pa loke ta trata e 2 canalnan HD, CABLE TV lo ta ofreciendo ariba canal 600 NATGEO (NATIONAL GEOGRAPHIC) HD & ariba canal 601 WEALTH TV HD. Asina CABLE TV ta introduci e manera nobo di waak television usando e ultimo den tecnología. Pa por ricibi e canal den formato di HDTV mester di un box special cu ta HD ready, na e momento aki Cable TV tin dos modelo diferente di e HDTV DVR (Digital Video Recorder) disponibel.

Directie Onderwijs kent diverse afdelingen waaronder Bureau Traimerdia. Dit bureau is belast met de naschoolse opvang van kinderen van het kleuter- en basisonderwijs. Bureau Traimerdia biedt zorg en begeleiding aan kinderen en draagt bij aan de ontwikkeling van de kinderen. Er zijn in totaal 6 centra voor de naschoolse opvang, verspreid over het eiland en ondergebracht in basisscholen. Elke centrum heeft een centrumleider, een huiswerkbegeleider en een aantal groepsbegeleiders. Elke groepsbegeleider begeleidt een groep van maximaal 24 kinderen.

Bureau Traimerdia gaat in 2008 haar centra uitbreiden met 12 groepen en heeft vacatures voor de functie van

Medewerk[st]er groepsbegeleiding

Vereisten:

- een afgeronde M.B.O.-opleiding;
- de Nederlandse nationaliteit bezitten en ingeschreven zijn in het bevolkingsregister van Aruba;
- minimaal 20 en maximaal 40 jaar oud zijn;
- grote liefde hebben voor het werken met kinderen en goed met ze kunnen omgaan;
- goede lichamelijke gesteldheid: gezond zijn en goed kunnen bewegen;
- het beheersen van het Papiamento en het Nederlands in woord en geschrift;
- parate beheersing van minimaal de leerstof van rekenen en taal van de basisschool;
- over goede communicatieve vaardigheden beschikken;
- flexibele, energieke en creatieve persoonlijkheid, alsmede een positieve instelling bezitten;
- over een grote mate van verantwoordelijkheidsgevoel en teamgeest beschikken;
- leergierig en bereid zijn zich verder te ontwikkelen ten gunste van de kwaliteit van de naschoolse opvang;
- bereid zijn bij te dragen aan een gezonde vorming van de kinderen.

Taakomschrijving:

- het in hun ontwikkeling begeleiden en stimuleren van een groep van + 24 kinderen van de kleuter en/of basisschool, bij alle activiteiten die de naschoolse opvang Traimerdia biedt;
- het schriftelijk maken van de weekplanning en het treffen van alle voorbereidingen voor het optimaal kunnen functioneren gedurende de werktijden in het centrum, hetgeen buiten de tijden in het centrum dienen te gebeuren;
- het bijhouden van diverse rapportages waaronder de presentielijst, het kindvolgsysteem vwb het leren en het gedrag en de verzamelstaat huiswerkbegeleiding;
- het schoonhouden van het gebruikte klaslokaal alsmede de specifieke ruimtes van en door Traimerdia gebruikt;
- het volgen van scholing en het bijwonen van vergaderingen in het centrum en met het Bureau Traimerdia gedurende het hele jaar;
- benoeming voor 30 uur, bestaande uit het dagelijks van maandag t/m vrijdag gedurende 4,5 uur begeleiden en stimuleren van de groep kinderen, 3,5 uur verplichte scholing per week (in de ochtend- en/of avonduren), 4 uur tbv voorbereidingswerkzaamheden, de weekplanning en het bijwonen van vergaderingen;
- het volgen van de 'in-house'-opleiding.

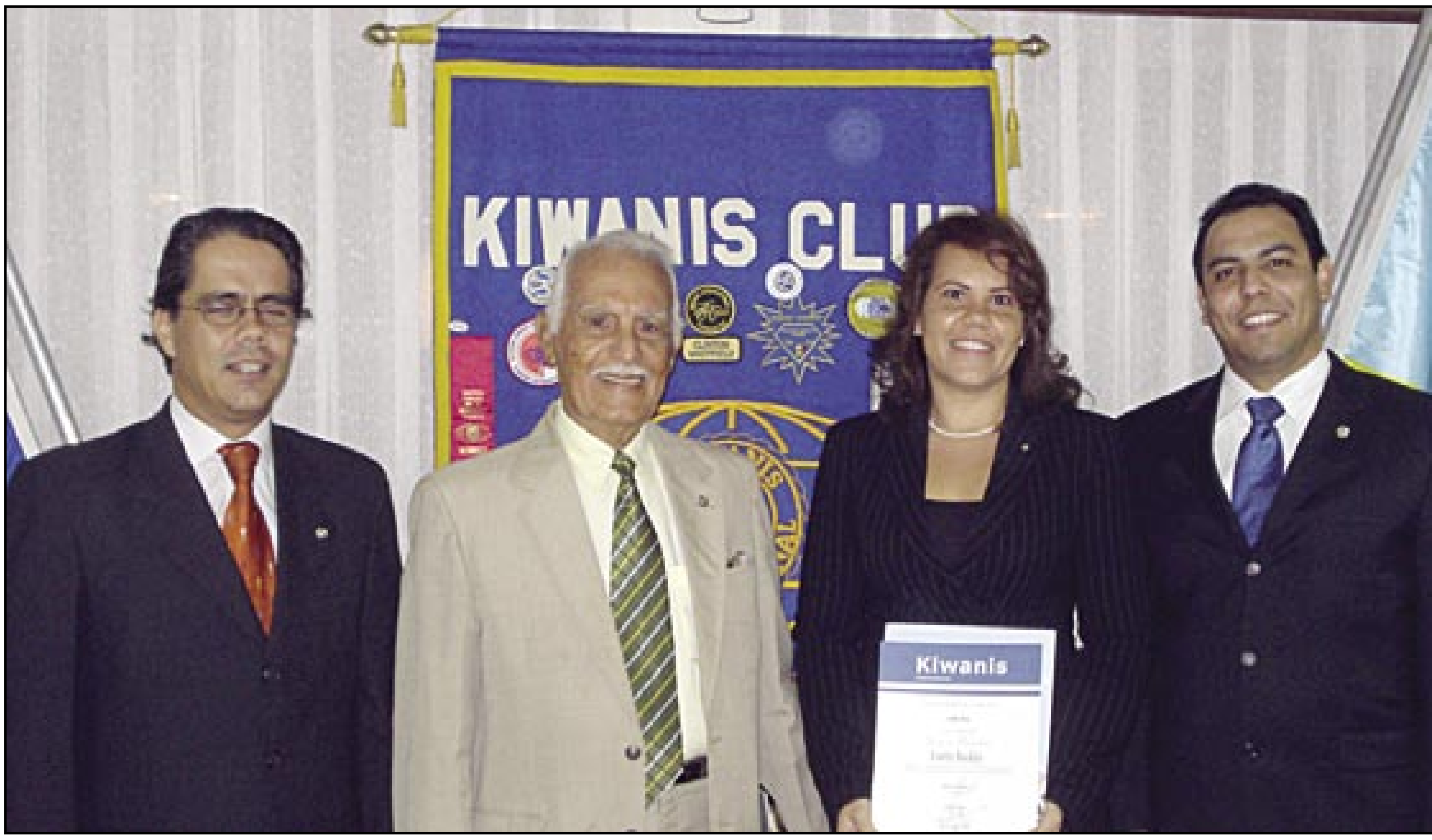
Geboden wordt:

- een prettige en uitdagende werksfeer;
- benoeming volgens arbeidscontract.

Een kennis- en vaardigheidstest en een sollicitatiegesprek vormen deel van de selectieprocedure.
Voor nadere informatie kunt u contact opnemen met mw. drs. Arlenne Wever-Croes tel: 5283333. Sollicitatieformulieren zijn verkrijgbaar tussen 8:00-12:00 en 13:00-16:30 bij de receptioniste van Directie Onderwijs, Frankrijkstraat 3 te Eagle.

Sollicitanten dienen een sollicitatiebrief, gericht aan de Minister van Onderwijs, Sociale Zaken en Infrastrustuur dtkv de directeur Directie Onderwijs vergezeld van het ingevulde sollicitatatieformulier met bijlagen, uiterlijk 18 december 2007 in te dienen bij Directie Onderwijs, Frankrijkstraat 3 te Eagle. Zij die reeds in het verleden naar deze functie gesolliciteerd hebben en nog belangstelling hebben hiervoor, kunnen wederom solliciteren.

KIWANIS CLUB OF ARUBA TA INSTALA UN MIEMBRO NOBO



STA. CRUZ -- Diarazon ultimo 28 di November 2007, Kiwanis Club of Aruba tabata tin e placer di por a instala un miembro nobo den persona di: sra. mr. Lieseth Buckley, kende ta labora como abogado na oficina di abogacia Swaen. Kiwanis ta un organizacion global di voluntarionan dedica na cambia e mundo pa via di un mucha y un comunidad cada biaha y tin como lema: sirbiendo e muchanan di mundo. Kiwanis Club of Aruba ta activo den e comunidad Arubano desde 1965. Pa mas informacion di Kiwanis Club of Aruba y of su actividadnan por acudi na www.kiwanisaruba.org. Tambe por bishita e website di kiwanis Internacional na www.kiwanis.org.

Ariba e potret adhunto por mira e instalacion di sra. Lieseth Buckley door di sr. Ebby Schwengle (president). Riba e siguiente potret di robez pa drechi por mira sr. George Croes, sr. Oscar Antonette, sra. Lieseth Buckley y sr. Ebby Schwengle.



Evento di gala ta yuda conmemora e di 10 aniversario di Sanctuario di Burico



STA. CRUZ -- Culminando un aña celebrativo, voluntario, amigo y sostenedornan di Sanctuario di Burico recientemente a goza di un celebracion di gala conmemorando e di 10 aniversario di Fundacion Salba Nos Burico. E ambiente na Parke Arawa tabata ameno na momento cu e alrededor di 140 invitado a goza di cena, bailamento y brindis na honor di e tantisimo logro cu e fundacion a cosecha atraves di e añanan pa yuda proteha Aruba su buriconan stima. Un atraccion principal di e anochi tabata un sumamente exitoso y divertido subasta pa recauda fondo, unda obra di arte donacion di varios artista y organizacion local a briya. E festividadnan a ser anima door di musica bibo di Deja Vu y e Master Band. Sostenedor di Sanctuario di Burico, George McCrae a contribui na e ritmo musical di e anochi, ofreciendo su mes como voluntario pa presenta algun di su propio cancionnan. A sigui cu un cena, unda "Taste of Belgium" a provee tanto un delicioso buffet, como tambe un asortimiento di nan famoso bonbons.

Fundacion Salba Nos Burico ta desea di gradici tur hende cu a yuda haci e evento di gala asina un enorme exito, particularmente tur e artista y organizacionnan cu a haci donacion di nan obra, como tambe un palabra di danki special na Access Galery, M.A.N.A. y Fundacion Insight for Arts Aruba pa nan asistencia. Danki special ta bay na publico general y e hopi individuonan kende nan sosten constante ta haci posibel pa e fundacion ehecuta su metanan henter aña largo pa un decada caba. E fundacion alavez ta anuncia e ganadornan di e doorprizes: Marcia v/d Berg, Roosje Winterdaal, Kees Keijzer, Lucia Whik, Cornelia Jacob, Lieneke Koopmans & Nicole Hoeverts kendenan tabata e afortunado recipientenan di regalo donacion di Aruba Wine & Dine, Mambo Jambo, MooMba, Salt & Pepper, Matilde, Hadicurari, Tango, The Plaza, Carlos & Charlies y The Palm Island. Ganadornan por colecta nan premio door di tuma contacto cu e vice presidente di e fundacion Desiree Eldering via e-mail: desiree@arubandonkey.org of yamando Tel: 584-1063; Cel: 568-4091.

Dos aña pa padrastro haya culpabel di actonan inmoral cu yiu di crianza

STA. CRUZ – E homber kende a wordo acusa di a comete actonan inmoral cu su yiu di crianza a tende di Huez cu e mester bay sinta un castigo di dos aña.

Corte a haya cu su culpabilidad a keda convincentemente comproba y durante cu a trata e caso, e acusado tambe a admiti. E hecho ta castigabel y Huez a bisa cu mester tene cuenta cu locual cu a pasa y e duracion di e hecho, edad di e mucha y tambe cu Martina ta padrastro di e mucha. Huez a bisa mirando e tempo largo cu el'a comete actonan inmoral a mustra cu el'a haci mal uso di e mucha y tambe a kibra e confianza di e mucha cu e mester tabata tin pa su padrastro. Huez no ta mira e diferencia entre un tata y un padrastro. Como homber madura e ponencia di bisa cu e tabata bao di influencia ta un excusa fofo. Huez a bisa cu e homber mester di tratamento, pero el'a bisa cu e no tin mester, como cu e sa di domina su mes caba. Huez a bisa cu loke a pasa e mucha, tabata un fase di bida di experencia, door di su hecho, el'a bruha e mucha su bida sexual. "Bo no a worry cu bo a kita un parti di su hubentud, e mucha lo keda henter su bida confronta locual cu a pasa", Huez a bis'e. Huez a bisa cu e no ta mira un castigo condicional ta na su lugar. Huez ta puntra su mes, con por ta cu e no a wordo cera e mesun dia cu a drenta e keho. Huez a impone un castigo di 2 aña y e mester bay KIA mesora.

Sra. Monica Kock di MPA:

RAPPORT COMISION EVALUACION TA SOSTENE LEY DI INICIATIVA DI MPA PA CAMBIA LTU



STA. CRUZ -- Durante tratamento cu Minister Wever na Juni 2007 a duna Parlamento un rapport di e Gemengde Commissie Evaluatie Vreemdelingenketen Aruba fecha dia 24 di April 2007 ter inzage. E comision a haci un investigacion tocante e funcionamento despues di introduccion di LTU nobo. E rapport ta masha amplio y ta toca diferente problema. Un di e consehonan cu e comision a duna ta trata e situacion di personanan cu tin un permiso van rechtswege prome cu LTU nobo cu lo caduca 1 di Juli 2009. Un ehempel ta e casa stranhero di un Arubiano. Despues di LTU nobo DIMAS a dicidi cu tur casa stranhero mester pidi permiso tur aña, hasta si bo ta casa hopi tempo caba y cu e casa stranhero tin un permiso caba sigun articulo 1 LTU bieu. MPA a trece dilanti cu esaki no ta corecto y no segun ley. Ya na September 2006 MPA a bin cu un mocion pa urgi gobierno pa trece cambio cu e casa y yiu legitimo di un Arubiano por keda Aruba pa asina conserva e bida familiar di nos Arubianonan. E mocion a wordo nenga pasobra MEP a vota contra e mocion. E comision di Evaluacion ta sugeri riba pagina 21 pa evalua (kita) e termino di tres aña cu ta para den articulo VI di e overgangsregeling basa riba derecho humano. E Comision ta sostene e pensamento di MPA cu e famia Arubano mester wordo protegi y cu mester por keda cu e derechonan adkeri caba. MPA a trata di a trece e cambio aki na September 2006 caba. Te dia awe Minister no a trece cambio den nos leynan manera a sugeri door di e Comision na April 2007. Pesey MPA a dicidi di traha un ley di iniciativa pa scrap e fecha di 1 di Juli 2009 pa conserva nos famianan Arubano. E rapport di e Comision a sostene e ponencianan di MPA y ta sostene e ley di iniciativa di MPA. No lubida cu hasta diferente politico grandi di nos pais tabata yiu di un mayor stranhero y mayor Arubano.

BINGO

Directiva di SV Bubali ta invita henter pueblo di Noord y Aruba en general pa asisti na nan grandioso bingo drive pa recauda fonto pa un proyecto pa hubentud.

Nos ta spera boso riba diasabra, dia 8 di December, pa 8'or di anochi, na Bubali Sport Club.

Registracion ta cuminza pa 6'or di atardi.

Lo tin cushina y bar bon surti!!

Prijs pa kaarchi ta solamente Afls. 10,-.

Kaarchi ta obtenibel na tur hungador y fanaticonan di Bubali.
Tambe lo bende kaarchi na porta.

BUBALI YEGA!!!



Sr. Andin Bikker, lider di Democracia Real

Rudy Croes a para den su zapato y defende principio di un maneho cu el'a delinea

E caso cu a cay den corte lo alivia e forza laboral

STA. CRUZ – Den rueda di prensa di Democracia Real Sr. Andin Bikker a trece dilanti cu di aña 2002 tin un maneho cu cada tres aña lo mester renoba e forza laboral na Aruba. Segun sr. Bikker esey a trece cu ne cu awor cu a yega 4 aña, cual Banco Central y Camara di Comercio a keha riba esaki, pasobra mester bay renoba hende cu no tin reemplazo pa nan localmente. Mas ainda segun sr. Bikker ta cu riba esaki na Juli 2006 e partidonan RED, MEP y MPA a vota ciegamente pa un LTU nobo, caminda a ancra e principionan di tres aña den ley, cual a pone un presion mas grandi riba e forza laboral. Sinembargo segun sr. Bikker den campaña di 2005 a sali un carta cu riba conseho di Professor Boorman, e Ministro di Husticia cu tabata encarga cu maneho di stranheria e tempo ey a alarga e tempo y a bisa cu e principio di tres aña ta cuminza conta desde Januari 2004, riba cual Democracia Real a bay Corte varios biaha. Sinembargo DIMAS a keda nenga bisando cu esaki tabata un 'intern stuk', pero segun sr. Bikker awor e Ministro di Husticia a bin reonoce cu e intencion tabata riba e conseho di Professor Boorman pa laga esaki drenta na vigor na Januari 2004. Segun sr. Bikker esaki a haci cu awor un caso a cay den Corte cu lo trece un alivio pa e forza laboral na Aruba, pa motibo cu hopi trahador stranhero cu ya mester regresa nan pais, pasobra nan tempo a yega, awor lo haya un aplazamento cu e Ministro anterior encarga cu e departamento di stranheria a duna di conoce na 2005 caba. Pero segun sr. Bikker e maneho aki cu sr. Rudy Croes a delinea na 2004 a ser nenga di parti DIMAS. Pero riba esaki sr.Bikker a declara cu e ta duna reconocimento na sr. Rudy Croes cu a para den su zapato y defende principio di un maneho cu el'a delinea na 2004 y 2005 y a para p'e.

Esaki ta un bon noticia pa e economia di Aruba, pasobra no ta make sense pa reemplaza hende cu no tin reemplazo p'e. Sr. Bikker a bisa cu 110.000 kita uno, despues pone uno ta keda mesun 110.000.

Sr. Andin Bikker, lider di Democracia Real

Rudy Croes tabata tin mas vision cu sr. Booshi Wever,

pa sigui conseho di profesor Boorman riba maneho di stranheria



STA. CRUZ – Den rueda di prensa di partido Democracia Real, sr. Bikker a trece dilanti cu e caso cu tabata tin den corte ta uno individual cu ta crea precedencia, pasobra e sentencia ta basa riba e carta cu sr. Navas, a firma na Juli 2005 den un participacion di direktie, cu a declara cu e decision di Ministro di Husticia ta cu e periodo di tres aña lo no cuminza na Juli 2002, sino ta cuminza conta na Januari 2004. Segun sr. Bikker esey kier meen cu tur esnan cu a haya permiso prome cu Januari 2004, ta cay bao maneho bieu, cu lo por wordo prolonga te minimo Juli 2009. Despues di eynan nan lo mester bay waak kico lo pasa. Esnan cu nan permiso a wordo nenga awor aki cu a ser informa cu pa dentro di 6 siman, nan mester bandona Aruba, e carta aki a haya bida, pasobra e carta aki tabata existi semper. Nada mas tabata tin dos coriente tabata core den gobierno, segun sr. Bikker e coriente di sr. Booshi Wever cu a bisa cu e carta interno cu a wordo traha y hinca den lachi. Anto e coriente di sr. Rudy Croes cu ta bisa cu a anuncia esaki den campaña 2005, cu tabata un decision bon tuma, basa riba conseho di Profesor Boorman di Hulanda cu tambe a premira manera Banco Central, cu e forza laboral di Aruba lo bay sufri si sigui di biaha cu un maneho stringente aki, pasobra no ta make sense pa reemplaza hende cu no tin reemplazo local. Segun sr. Bikker a dicidi e ora pa aplaza esaki pa 2 aña, cual segun sr. Bikker ta un bon decision.

Pero segun sr. Bikker e corientenan tabata core dos caminda, uno tabata di sr. Booshi Wever cu tabata sumamente severo, kende no kier a reconoce, a conoce e señalnan di e comunidad cu esaki ta mucho stringente pa Aruba su economia. Sr. Bikker a haya cu sr. Rudy Croes, kende pa hopi aña a maneha e cartera aki, kende a siña su lesnan, tabata tin mas vision compara cu sr. Booshi Wever, pa sigui un conseho di un profesor cu a bin pa avisa riba e tema aki.

Aruba Scholarship Foundation ta entrega premionan di rifa

STA. CRUZ -- Diabierna dia 23 di November tabata tin entrega di e premionan di e rifa cu ASF a tene dia 25 di October. Solamente nuebe persona a presenta cu nan ticket ganador asina cu tin 12 premio ainda pa wordo reclama. Adhunto nos ta presenta un tabel cu numbernan ganador cu e premionan indicando cua premionan no a wordo reclama. E ganadornan tin te dia 25 di Januari 2008 pa reclama nan premio. Acudi cerca sr. Eric d'Arnault (593-0053) of sr. Erwin Croes (588-3816 of 593-0402) pa haci areglo pa busca premio. Corda cu mester tin e ticket ganador y un ID ora di reclama bo premio. Riba e fotonan adhunto por mira e ganadornan feliz ricibiendo nan premio.


Clyde Harms, president di Aruba Scholarship Foundation ta haci entrega simbolico di yabi di un Yaris 2008 na Michael, yiu di Sergio y Sylvia Maduro, ganadornan di prome premio di e rifa.


Mucha, Children, Kinderen, Niños
50% discount
Circo Hnos
SUAREZ
FUNDADO EN 1872
Ultimo 4 dia!!
PIZZA
PAPA JOHNS
Better Ingredients.
Better Pizza.

La Cabana Beach & Racquet Resort ta celebra careranan exitoso

STA. CRUZ – La Cabana Beach & Racquet Club a celebra 50 carera exitoso variando di 5 pa 10 y 15 aña na e hotel, durante un celebracion festivo cu a tuma luga na e hotel den fin di siman ultimo.

E ceremonia a wordo guia pa Gerente General Joe Najjar, su asistente Rachel Noordermeer, director di Recursonan Humano Tessely Koolman y Director di Relacion di Miembro Jessica Franken.

Empleadonan di cinco aña a ricibi un caha di palo traha na man cu nan potret riba dje; empleadonan di diez aña a wordo premia cu un hanger di oro cu e logo di La Cabana Beach & Racquet Club y empleadonan di diezcinco aña a wordo presenta cu renchinan di oro cu e insignia di e hotel.

Franken a gradici e empleadonan pa a haci La Cabana Beach & Racquet Club nan dunador di trabao preferi. Tambe el'a expresa su gratitud pa e tantisimo contribucionnan cu nan ta haci na e hotel y e huespednan tur dia.

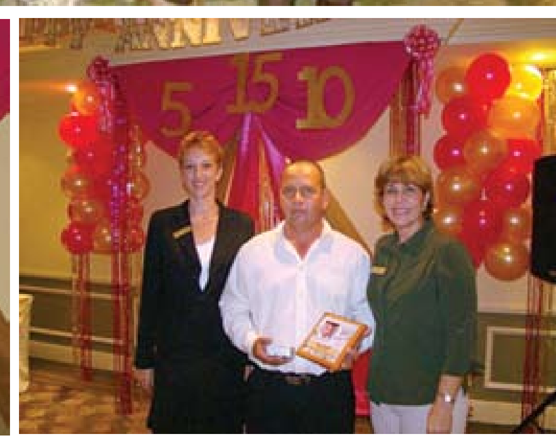
Emcee Koolman a yuda cu e presentacion di premionan, hunto cu Noordermeer & Mildred Clemencia.

Riba e potretnan por mira algun di e momentonan celebratorio na e hotel.





















Bautismo uniform di Softball Team Valero Boomerang

STA. CRUZ -- E ekipo di softball Valero Boomerang a bautiza nan uniform den Centro di Bario Dakota cual a wordo patrocina door di Valero. E acto aki a ser efectua door di e hungado mas hoben esta Maidu Croes den presencia di e miembronan. E nomber ta bisa pa su mes Boomerang ta bay bolbe bek y asina e ekipo di Valero ta. E aña aki Valero Boomerang ta celebrando nan di 30 aña di existencia. E miembronan cu a keda fiel na e ekipo desde su fundacion te awor aki ta: Shon Papa de Windt, Cesencio Jansen, Rumnit y Kenneth Alias. Nos ta desea Valero Boomerang hopi exito cu e uniform nobo.





Awe ta e dia pa e torneo anual di golf caritativo di Rotary Club of Aruba Sintoniza esaki via ATV canal 15



STA. CRUZ -- Diasabra di 1 di December 2007, Rotary Club of Aruba ta organiza su Torneo Anual di Golf Caritativo na Tierra Del Sol. E biaha aki sintoniza esaki via ATV canal 15. Lo trece cada dos ora pa 10 minuut e desroyo di e torneo di golf di Rotary via ATV, cuminzando for di 9'or di mainta.

E torneo di Golf di Rotary a bira un custumber tur aña entre e golfistanan y tambe esnan cu no ta golf. E ta un oportunidad pa yuda crea fondo pa nos comunidad via Rotary Club of Aruba, mientras cu bo ta goza di un wega di Golf sigui pa e recepcion cu premiacion. Tur aña e torneo aki ta ricibi un gran acogida y tur cos ta mustra cu e aña aki esaki lo ta e caso atrobe.

Rotary Club of Aruba ta gradici tur sponsor pa e confianza. Cu nan apoyo Rotary por contribui na nos comunidad caminda mas tin mester. Hole sponsors ta entre otro SALT & Pepper, Caribbean Overseas, RBTT Bank, CATC, Holiday Inn Hotel, Pepia est., AIB, Aruba Bank, Fatum, Valero, Banco di Caribe, CMB, Stanford, Garage Centraal, Price WaterhouseCoopers, Deloitte. Sponsor pa transmisión via televisinta danki na Price WaterhouseCoopers, WTS W-Tax & Legal Services y Divi Village.

Registracion ta inicia pa 10:30 di mainta, 12:30pm lo ta shotgun start y pa 6:30pm lo tin e recepcion na Tierra Del Sol banda di pool, na unda e ganadornan lo ser anuncia. E premio pa e Hole in One lo ta un Mercedes Benz di Garage Centraal Aruba. Lo tin premio pa Longest Drive M y L, Nearest to the Pin M y L, y mucho mas. Boolchands, Digicel, Valero, Pepia Est. Cart sponsors ta Nagico, Huchada, pepia Est. Y Aruba Aloe. Danki na F&B sponsors manera Compra, aruba Trading, Romar y Playa Liquor. E tradicional rifa lo tin presionan di Boolchands, Faro Blanco, De Palm Tours, Scandals, Dr. Cabinda, Gemani Jewelers, Renaissance Hotel, Kays, Marriott Aruba Resort, Radisson Aruba Hotel, Pearlgems, Dr. De Windt y mucho mas.

Tin un total di 36 team registra. Sintonisa e update di e torneo di golf caritativo di Rotary diasabra di 1 di December via ATV canal 15. Lo inicia for di 11'or di mainta cu 10 minuut di información encuanto di e torneo di golf di Rotary. Lo sigui cada dos ora cu 10 minuut cada biaha cu e ultimo desaroyonan. No perde, 11'or di mainta, 1'or di merdia, 3'or di atardi, 5'or di atardi, 7'or di anoche y 9'or di anochi cu e resultado final.

E biaha aki e torneo lo ta di "4 man scramble," y cu cu minimo combinacion di handicap di 80. Tierra Del Sol ta contento cu Rotary Club of Aruba ta tene e torneo aki un biaha mas cerca nan y ta sigur cu e lo bira un exito rotundo. Rotary Club of Aruba ta gradici Tierra del Sol pa su cooperacion y contribucion pa e torneo di golf anual aki. Tambe un danki grandi na tur sponsor. E torneo di golf prestigioso aki ta pa un bon causa y ta yuda esnan den necesidad den nos comunidad.



Sinterklaas cu tur su Pietjes den Caya Grandi

STA. CRUZ -- Sinterklaas ta bin atrobe den Caya Grandi. E diasabra 1 di December, 2007, MAMBO ta invita tur nos muchanan pa hunto nos por ricibi Sinterklaas cu tur su Pieterbaasjes den Caya Grandi.

E lo bin, manera tur aña, den parada desde comienzo di Caya na La Linda di mucha y lo cana den full Caya bay te na Arcades Playgrounds pa por saluda tur e muchanan cu a bin pa waak'e.

Eynan e lo bay pa join e fiesta di Sinterklaas caminda lo tin hopi mucha wardando riba dje.

Mambo e dia ey lo tin caya cera pa trafico y lo tin hopi special oferta pa Sinterklaas haci su compras den Caya Grandi. Sinterklaas si sa cu ta den Caya principal ta unda tin di busca tur su regalonan pa Aruba su muchanan.

Pa cu e fiesta di Sinterklaas, Sint a primimti di yega pa 4'or cu su 10 Pietjes. Pierewietje lo tey pa canta algun cantica pa Sinterklaas y tur mucha cu kier canta of conversa cu Sint por bin registra pa haya un afspraak cu Sint.

Pa registra por pasa na Coffee Break entrante di awe of por yama na 588-5569 of 964-0222 of por email bo registracion tambe na arcades@setarnet.aw .







Fred de Jong ganador di Karaoke Idol di Grand Café Tropical

STA. CRUZ – Diarazon cu a pasa ey tabata tin e gran final di Karaoke Idol di Grand Café Tropical.

Despues di a pasa den e preseleccion, riba e anochi final tabata tin e seis finalistanan: Fred de Jong; Gerco an het Rot; Arjen y Rodney Westerburger; Lia de Cuba y Chantal.

E anochi final tabata duro pa e huradonan por a dicidi, pasobra ta e mihornan a bay pa final. Y tabata tin un evaluacion pisa, ya cu tabata tin un empate pa prome lugar.

Na final e resultado tabata como lo siguiente: 3er lugar Arjen Westerburger; 2do lugar a bay pa Lia de Cuba y e ganador tabata e Frank Sinatra di Aruba esta Fred de Jong, kende a gana un viahe pa Curaçao cortesia di Discovery Travel.

E ambiente den Grand Café Tropical tabata inmenso e anochi aki.

Diarazon awor por mira e final den e programa di T-ON-T di Tabitha na Tele Aruba pa 7.25 di anochi.

















Experiencia e caminda pa Lealtad"
Conferencia di ACE Aruba 2007 a habri na Holiday Inn Sunspree





STA. CRUZ – E Conferencia di ACE Aruba 2007 a caba di habri na Holiday Inn Sunspree cu un discurso di bonbini duna pa Rob Smith, president y CEO di e Aruba Hotel & Tourism Association.

E agentenan di ACE, casi 6,000 asina yama Aruba Certified Experts, ta agentenan di viahe na Merca cu a wordo certifica pa e isla di Aruba pa bende y promove su servicionan di vakantie despues di a experiencia e destinacion pa nan mes. E programa inovativo diseña pa educa, braza y tene agentenan di viahe tambe ta ofrece premionan atractivo na e agentenan cu ta documenta produccion halto, segun splicacion di Myrna Jansen, director di e Aruba Tourism Authority.

Den su notanan Smith a yama bonbini na e Aruba Certified Experts cu a caba di yega nos isla y el'a reitera cu awor ta un tremendo tempo pa bishita Aruba, despues di un inversion di US$350 miyon den infrastructura y servicionan.

Smith a elogia Aruba su aeropuerto ultra moderno Reina Beatrix cual a caba di wordo renoba y su tantisimo hotelnan cu a caba di wordo decora di nobo. El'a menciona tambe cu bishitantenan di Aruba cu tin un consenshi social no mester core door di areanan hopi pober na caminda pa 'come, bebe y ta feliz,' ya cu e habitantenan akinan ta comparti un calidad excelente di bida hunto cu nos bishitantenan.

Coleen LesSard, coordinador oficial di e programa di ACE, e ora ey a tuma over e scenario pa asina ilustra e caminda pa lealtad, como tambe pa papia tocante e tres dianan venidero cu lo ta yena cu accion y cu lo inclui inspeccionnan di sitio, seminarionan educativo, lunchnan festivo, giranan di e isla, recepcionnan special y fiestanan di cocktail, un vitrina turistico, actividadnan cu por haci den tempo liber, manera golf y paseonan riba boto, hacimento di compras na Oranjestad y e Kukoo Kunuku Party Bus bar hopping.

Riba e potretnan por mira e ceremonia di apertura cual tambe a conta cu presencia di Monica Arends-Kock, lider di e fraccion di MPA den Parlamento.

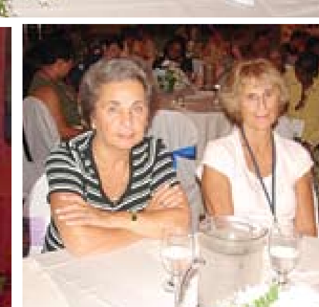














Top 100 Christmas di MAGIC FM

STA. CRUZ -- December ta bay cuminsa MAGICAMENTE unico cu e conteo cu e TOP 100 best Christmas songs of all time. Pa duna un aliento na e ambiente navideño, special pa esnan cu ta bay haci compras, busca kerstboom pa decora, nos lo sona E TOP 100 di pasco. E top 100 internacional aki ta bay consisti di cancionan tanto na Ingles como Spaño. Lo bo scucha cancionanan manera Jingle bells, White Christmas, Mary's boy child, Silent night, Away in a manger, Last christmas, pero tambe gaitas, aguinaldos y cancionan navideño na Spaño manera Feliz Navidad, Un cigarrito y un café, Llego Diciembre, Sin rencor, Aguinaldo Antiyano di Celia Cruz, Blanca Navidad, Navidad sin Ti, Amarga Navidad, Lloraras en Navidad y mucho mas... E hostnan pa e top 100 aki lo ta Melvin Garcia y Erin Croes. E top 100 aki lo start for di 10 AM te cu 10 PM. Combina cu e productonan di Romar trading esta Baileys y su biñanan concha y torro, MAGIC Fm lo inicia e luna di pasco, luna di December den un forma MAGICO, un biaha mas... No perdé.. na MAGIC FM, diasabra prome di December 2007.

Los Laga Bai, e rey di ambiente cu su "Bailadonan di Solo"

STA. CRUZ -- Diabierna dia 30 di November 2007 Los Laga Bai a inicia oficialmente su temporada di Carnaval ora cu nan a presenta nan buki cu informacion di Carnaval 54 pa su participantenan. Den e boeki aki tin tur informacion tocante e temporada di carnival 2008 pa cu Los Laga Bai y tambe un cantidad grandi di potret di e participantenan di Los Laga Bai den Carnaval53.

Nos kier recorda nos participantenan cu diasabra awor dia 1 di December lo tin e prome inschrijving di Los Laga Bai na Centre Kibrahacha na Piedra Plat 23 di 10'or di mainta pa 4'or di atardi. E di dos inschrijving pa e aña aki lo ta e diasabra sigiente dia 8 di December.

Pa por inscribi mester paga delanta Afl. 250,- cu ta encera Afl. 100,- di "downpayment" pa e participacion y Afl. 150,- pa e material (tela y pluma). Los Laga Bai lo participa den e Lighting Parade, e Parada di San Nicolas y e Parada di Oranjestad y lo tin dos fiesta esta e "Warm-up Party" y e "Cool-down Party". E prijs completo pa e pakete aki ta Afl. 525,-.

Manera tur aña Los Laga Bai ta participa cu cupo pa participa cu e grupo cu mas ambiente riba caminda durante carnaval ta limita. Esun cu yega na tempo tin su participacion segura.

Pa mas informacion por yama 744-6323 of 743-8115 of check out e website www.loslagabai.com pa mas informacion.

Henter un bario ta uni na un solo parke

Parke Curazon pa Deporte Jaburibari ta sigui duna fruta den multifuncionalidad

STA. CRUZ – Dia 28 di November ultimo, na un Parke Curazon pa Deporte Jaburibari yen di hende y actividad, a tuma lugar cendemento di luz di e kerstbboom di Comunidad di Jaburibari. Un proyecto cu ta iniciativa di un grupo di bisiña di e bario di Jaburibari kende riba nan mes a organiza un evento unico na e parke multifuncional, demostrando asina cu e parke ta sirbi aspecto social tambe, uniendo henter un bario.

E grupo di ciudadano, bisiña y amigonan di Jaburibari, a cera cabez pa trece e proyecto titula "E Luz di Speranza", cual atraccion principal ta un Kerstboom artificial di mas di 3 piso halto. Pa yuda cubri gasto e grupo a pidi sponsorship, cual nombernan a ser colga como adorno den e palo di pasco gigante aki. Cu permiso di gerente di e parke a colga e kerstboom aki y a hinca den otro un bunita show pa henter e barrio.
Ademas di cende luz di e kerstboom, tabata tin varios presentacion musical cu a inclui un coro di muchanan chikito di e bario kendenan a train specialmente pa esaki. Bunita y encantador tabata pa mira hobennan cu prome cu e parke y e iniciativa aki tabata ferfela nan mes sin nada di haci na cas, awor ta entretene henter e bario den forma constructivo. Como si esaki tabata poco tabata tin un obra teatral en bibo cu a recrea e escena di e pesebre di navidad, unda tur elemento tabata bibo unda asta un baby chikito a actua como niño Hesus y su mama como Mama Maria, compaña pa burico, carne y henter un elenco.

E iniciativa aki ta sigui den curso di siman unda e grupo organizador lo pasa den varios caya di e casnan di pueblo cu musica, como tambe obra di verf casnan y reparticion di macuto di comestibel pa e temporada di comparti aki. Algo sumamente positivo y di apoya y sostene. Un palabra di pabien y sigui asina na tur esnan cu ta haci esaki realidad.

Parke Curazon pa Deporte Jaburibari evidentemente ta sirbi pa uni henter e bario di Jaburibari, brindando no unicamente lugar di ehercisio, deporte y pasa tempo, pero manera eventonan recien ta demostra claramente cu e ta sirbi pa promove aspectonan social tambe. E vision di parkenan multifuncional asina ta contribui na un comunidad mas activo, sano y progresivo.











Robert Maduro cu disco compacto nobo pa fin di aña



STA. CRUZ -- Aña pasa e no tabata tin un producion pa fin di e aña pero e aña aki Robert Maduro a bolbe cu un tremendo produccion cu ta titula Robert Maduro y su Pachanga di fin di aña.

Un disco compacto cu ta contene 11 cancion sumamente varia pa tur gusto.

E variacion ta mas bien debi na fusion entre e 2 bandanan cu Robert Maduro ta maneha, esta Banda Pachanga y Alma Folklorico.

Banda Pachanga ta un banda chikito cu ta toca tur tipo di musica entre otro merengue, salsa, montuno, soca. Robert a lanta e banda aki aña pasa como e house band di

E Wowo di Casibari y desde e tempo ey te cu awor nan ta toca tur diadomingo na E Wowo di Casibari.

Riba e disco compacto aki bo ta haña e merengue 'Volvio Juanita' cu ta wordo interpreta pa Lilian de Kort-Boekhoudt cu ta ex cantante di The Young Voices'.

E cancion aki ta wordo toca masha hopi mes durante temporada di pasco na Republica Dominicana.

Tambe tin 2 cumbia ariba e disco compacto interpreta pa Robert Maduro mes.

Un di e cumbianan ta titula 'B.B.O.'cu actualmente ta wordo solicita barbaramente na e radio emisoranan.

Un otro cancion cu ta aparece ariba e disco compacto ta titula 'Bring out the Ham'. E cancion aki ta un ritmo soca canta na Ingles pa Robert mes.

Tin hopi mas variacion riba e disco compacto aki. Por yama na 5827379 of 7373645 pa entrega.

Patronisa pa: Alexander



Resultado di Sorteonan

Curacao	Diario	Lotto Cat.	Big 4	Zodiac
1. 4227	1. 2393	1. 1387	0499	3657
2. 4066	2. 2628	2. 5045	Super 4	Signo:
3. 8941	3. 7187	3. 1392	7149	IEO

Ganadornan di Lotto

Sto. Domingo							
Lotto Di Dia	02	10	18	24	26	Ganador	
Lotto						Letter	Number	Ganador No Tin

Horoscope

SOLO DI PUEBLO DI DIA



Aquario: 20Jan.-21Feb.

E dia aki, disfruta, sea creativo y trata cu noviazgo of cu bo yiunan. Actividadnan recreativo, ocio, salida y paseonan. Ta momentonan generoso pa bo amistadnan, bo ta relacionacu hendenan artista, bohemio of musico.



Piscis: 21Feb.-20Maart.

Awe, bida hogareño, relacionnan cu bo tata y famia y convivencia lo ta importante. Temanan di propiedad. Novedadnan di bo pareha of di negoshi den sociedad.



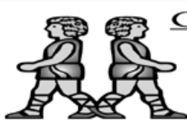
Aries: 21Maart.-19April.

Awe tur asunto tin di haber cu e entorno inmediato, rumannan y bisiña, cu comunicacion, viahenan cortico of trasladonan frecuente. Etapa di karma na cas, limitacionnan den famia.



Tauro: 20April.-20Mei.

E dia aki, placa y asuntonan relativo na ganashi lo ta destaca. Economia y temanan material. Bo ta sinti cu bo tin suficiente energia manera di dos persona.



Geminis: 21Mei.-20Juni.

Durante di e dia aki, lo bo biba cambionan personal, di apariencia, fisico of di humor. Actitud, briyo y forza. Viahe cortico di placer, bo ta conoce of bishita lugarnan agradabel.



Cancer: 22Juni.-22Juli.

E asuntonan di awe tin di haber cu recuerdo, bida intimo. Soledad, meditacion. Experiencianan na hospital of lugarnan aisla. Ta momentonan di ayudo y colaboracion desinteresa den e ambiente laboral.



Leo: 23Juli.-22Aug.

Durante e dia aki lo bo biba cambionan den relacion cu bo amistadnan, nan lo ta e centro di bo atencion. Idealismo y speranza. Bo ta planea metodicamente con pa mehora bo ingresonan.



Virgo: 23Aug.-22Sept.

Awe e cambionan lo ta relative na bo mama y profesion. Oportunidadnan nobo. Temanan relative na bo hefe of coleganan. Gana di dialoga, di comparti idea y actividadnan diverso.



Libra: 23Sept.-23Oct.

E asuntonan di awe tin di haber cu bo spiritualidad, pensamentonan profundo, filosofia. Tambe estudio y asuntonan relativo na viahe of stranhero. Epoca di revolucion na nivel di caracter, lo bo busca un cambio fuerte den bo bida.



Scorpio: 24Oct.-21Nov.

Awe e cambionan lo ta relativo na experiencianan scondi, sexualidad, temanan legal of hereditario. Esaki lo ta un luna cu tendencia na soledad y aleha bo mes di contacto cu otro.



Sagitario: 22Nov.-21Dec.

E cambionan di dia tin di haber cu bo relacion di pareha, actividad cu ne. Tambe trato cu publico y cu socionan. Periodo di cambio psiquico, cuidao cu experiencianan dificil na nivel emocional.



Capricornio: 22Dec.-19Jan.

Pa e dia aki, tuma importancia bo bida laboral y bo salud. Asuntonan cu bo compañronan, experiencianan diverso. Temanan propio na bo actividad. E pensamentonan lo ta centra den asuntonan spiritual of religioso.

Tempo:

Tempo: Cielo lo ta leve te parcialmente nubla. Temporalmente durante madruga y mainta por bira un poco mas nubla cu chens pa algun awacero local.
Biento: Zwak te modera for di principalmente direccion noordoost; forza 2 te 4 (7 te 28 km/ora, 4 te 16 nudo). Durante di posibel awacero, de ves en cuando basta fuerte den rafaga; forza 5 (29 te 39 km/ora, 17 te 21 nudo).
Situacion general: Den proximo 24 ora ta anticipa de ves en cuando formacion di algun nubia riba nos region. Localmente, e nubianan aki por genera algo di awacero riba isla nan ABC. Durante di proximo dianan, parti oriental di area di Caribe lo sigui experencia un fluho di aire humedo for di direccion noordoost. Esaki lo pone cu principalmente anochi y madruga lo ta algo mas fresco cu tabata e caso durante ultimo lunanan.
Condicion di lama: Altura di olanan riba lama grandi lo ta por lo general menos cu 1 meter (menos cu 3 pia).

Strawberry a la Andaluza



Ingrediente
750 gr. di strawberry
4 cuchara di liquer di apelsina
3 dor di webo
100gr. di sucu fini
Casca raspa di un apelsina
200gr. di crema di lechi

Preparacion:
Laba e strawberrynan, kita e cabito y cortanan den mita. Basha e liquer di apelsina. Ponenan fria, tapa. Mescla e dornan di webo cu e sucu fini y e tres cuatro partinan di e casca di apelsina raspa. Bati riba un calor suave, preferentemente den un baño di maria, te ora cu haya un crema spumoso. Laga e crema fria, batiendo esaki cu frecuencia. Basha e crema riba e strawberrynan y caba esaki cu e casca raspa di apelsina.

Pa bo informacion

Déjà Vu ta wordo investiga.



Mañan Diadomingo lo tin un mini parada organiza pa Mini Universe , Alviana Davina Arends

STA. CRUZ -- Despues cu siman pasa nos representante pa Mini Universe Aruba, Alviana Arends a gana e titulo principal di Mini Universe 2007 / 2008. Hopi cosnan great a bin ta pasando.
Na su scol preparatorio Washington nan a dune un caluroso Bon Bini unda e muchanan y e maestronan a duna Alviana un bunita ricibimento, mescos tambe na Traimerdia cu nan a prepara algo special pa Alviana. Awor diadomingo lo tin un mini parada pa Alviana cu ta inicia na Stadion Frans Figaroa, pasa den e cayanan di Noord cual ta bario di Alviana y despues sigui pa Playa unda e tour aki lo caba na Magic Fm, unda cu Ruben Garcia lo ta conversando cu Alviana den su programa "LIVE " atraves di Magic FM.
Un invitacion ta bay na tur su amigo y amiganan, conocirnan, bin hunto y join Alviana den su mini – parada cu lo start pa 12'or di merdia y lo termina pa 1'or y mey di atardi. Yena cu jug cu bo juice, awa y algun snack y ban join e parade aki na honor di nos Mini Universe Alviana Arends.










Awe diasabra "E Luz di Speranza" den Caya Balorian na Jaburibari

STA. CRUZ -- E actividadnan di "E Luz di Speranza" a cuminza for di diarazon di siman aki den e bario di Jaburibari unda tabata tin presencia di bastante personanan a bin pa mira e apertura di e actividad aki organiza pa Rumannan Uni Jaburibari. Durante di tur e dianan cu a pasa tabata tin actuacion di varios artista di Gospel manera Angela Croes, Frank Daal, Eduardo Maya, Danilo y Jorge, Grupo Fortaleza, Fortaleza infantil y tambe e grupo di hobenan KBS y Marcois V.
Awe nochi lo cera e actividad den Caya Balorian #3 cu ta den e casnan di pueblo di Jaburibari. Lo tin presentacion di e grupo di reggaeton KBS, Marcos V, Mr Mellie, Luigi Cortez y mas cantantenan di e genero reggaeton. Tambe lo tin presentacion di grupo Rescate cu ta un grupo di varios hoben cu ta haci mimica. E grupo aki ya tin varios añanan activo y a yega di presenta tambe den exterior y tur persona cu bin lo por presencia nan tremendo actuacion. Angela Croes tambe lo tey presentando algun musica den reggeaton.
E anochi aki lo ta dedica na tur nos hobennan unda tambe lo tin testimonionan di hobennan di bario con Dios a cambia nan bida di adiccion pa completamente clean.
E actividad lo cuminza 7:30pm y lo ta net den e casnan di bario di Jaburibari. Lo hiba palabra e Medico Dr. Paul cu tambe ta un hoben predicador cu tin un mensahe special pa henter e pueblo di Aruba y si bo tin cualkier malesa of dolor bo ta kere invita pa mira kico Dios lo haci den bo bida. Hopi persona a keda libera di nan dolencia durante di e actividadnan aki y esaki ta bo oportunidad pa haya sanacion fisico y tambe Spiritual.

Un invitacion ta bay pa tur persona pa bin pa e actividad aki cu lo bira algo tremendo cu ningun persona lo no por perde.


Mucha, Children, Kinderen, Niños
50% discount
Circo Hnos
SUAREZ
FUNDADO EN 1872
Ultimo 2 dia!!!
PIZZA
PAPA JOHN'S
Better Ingredients.
Better Pizza.













Ya e 20 semifinalist

Diamars awor lo ta e dia de

Kendenan ta esnan cu lo p

STA. CRUZ – Manera cu ya ta conoci caba den varios medio di comunicacion, ya e 20 semifinalistanan a wordo scogi dialuna cu a pasa. Awor ta keda na e huradonan, durante di e siman aki y diamars awor, pa bay scoge ta kende ta e top 10nan pa e siguiente vuelta cu lo tuma lugar dia 11 di December proximo.

E finalnan mes lo tuma lugar dia 18 di December, caminda Aruba henter lo haya sa, ta kende ta e 5 mihor cantantenan y mas cu claro, e ganador absoluto di Aruba Karaoke Idol.

Diamars ultimo a presenta e prome 10 finalistanan, kendenan tabata Laila de Cuba, Romeo Kilayko Jr., Julius Martis, Francella Jacobs, Laura Jaramillo, Ricky Maarsden, Jaycelyn Alexander, Debbie Robles de Medina, Franklin Lugo y Gabriela Krozendijk.

Tur a haci un tremendo presentacion.

Nos tin di remarka cu tur cantante a haci nan maximo esfuerzo pa no solamente impresiona e hurado, pero tambe e publico presente.

Nos ta haya un Laila de Cuba cu a duna un super presentacion di un cancion di Alanis Morrisette, cu echt a Rock the House. Tambe Romeo Kilayko a duna un super bunita presentacion, cu a haci cu e hurado riba su mes a keda manera cana den cielo.

Pa loke ta trata Julius Martis, nos tin di bisa cu Pedro Fernandez, hala un banda, pasobra Julius ta NOS Pedro Fernandez, cu un voz cu nos tin di bisa, identico na e artista famoso aki, cu e cancion Quien. Hopi hopi bon, Julius. Petje af p'abo. Francella a duna un magno presentacion cu su cancion La Vida es un Carnaval di Celia Cruz, pero nos tin cu bisa si, cu nos ta di acuerdo cu e huradonan, ya cu e grupo di baile cu a compañe a tapa tur su performance, ya cu nan a balia dilanti di dje, kitando tur atencion for di Francella. E voz riba su mes tabata perfecto y sin laga afor e fanaticada cu a sa di respalda Francella manera semper.

Ricky Maarsden tin un voz





tanan a wordo scogi cisivo pa Aruba Karaoke Idol asa pa e siguiente vuelta?

super romantico, pisa y sensual. E Big Guy si a sa di conkista e ladynan in the house, cu a hera smelt cu e cancion “Lady”. Jaycelyn Alexander tambe a presenta super bon, aunke cu den su presentacionnan anterior e tabata tiki mas mihor. Posiblemente nervio?? Pero Jaycelyn, bo a haci bo best, go girl.

Debbie Robles de Medina a demostra cu e ta un veterano den mundo di canto y cu e cancion di Olga Tañon, el'a sa haci un cos riba stage.

Loke a yama nos atencion tabata Laura Jaramillo, kende a presenta Hijo de la Luna di Mecano. Un cancion hopi dificil, hopi emocional, cu a laga nos pensa riba e pelicula Powder, di e mucha homber Albino. E cancion aki tin cu bisa cu como publico y artista, nos tin cu pone hopi bon atencion di e letranan, ya cu e tin un moraleja. Su vestuario tambe a cuadra cu e presentacion. Hopi bon Laura. Sigur nos kier mirabo den e siguiente vuelta.

Franklin Lugo, nos no tin di papia mes. E ta un señor cantante cu La Media Vuelta. Su voz ta uno inconfundible. Pisa, fuerte y romantico. Un candidato fuerte pa e siguiente vuelta.

Last but nos least, nos ta haya Gabriela Krozendijk, kende tambe a duna un bunita presentacion. Un voz precioso, kende sigur sigur nos lo tin nos atencion riba dje. Gabriela, nos kier mirabo den e siguiente vuelta.

Pa diamars awor, nos ta haya e ultimo 10 participantenan.

Nan ta como lo siguiente:

Simadis Marthwell, Elvys Lugo, Karena Maduro, Ezequiel Rosario, Jaime Robles de Medina, Lydia Malmberg, Darrelyce Nicolaas, Angelique Kelly, Chris Semerel y Lia de Cuba.

Nos tin di bisa cu den tur e 20 participantenan aki, nos tin cantantenan di caliber, cu sigur ta dunando e huradonan Alberto, Maryanne y Offo un tremendo dolor di cabez.

Solo di Pueblo sigur lo tey presente pa asina cubri e magno evento aki.

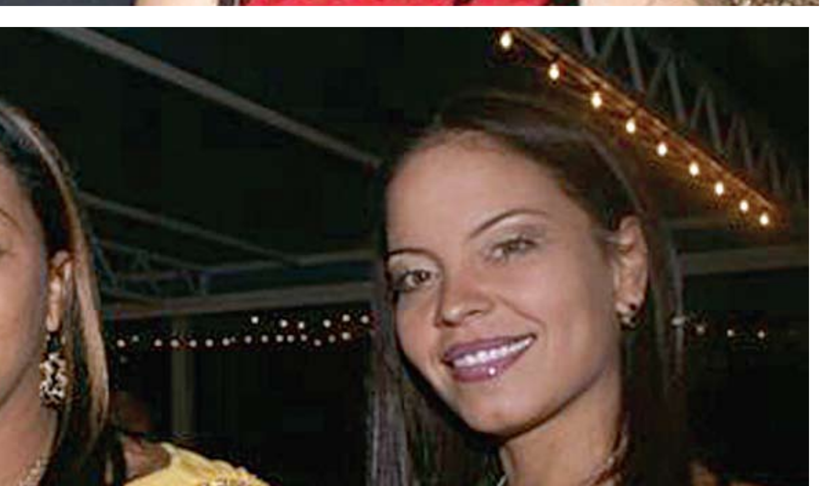


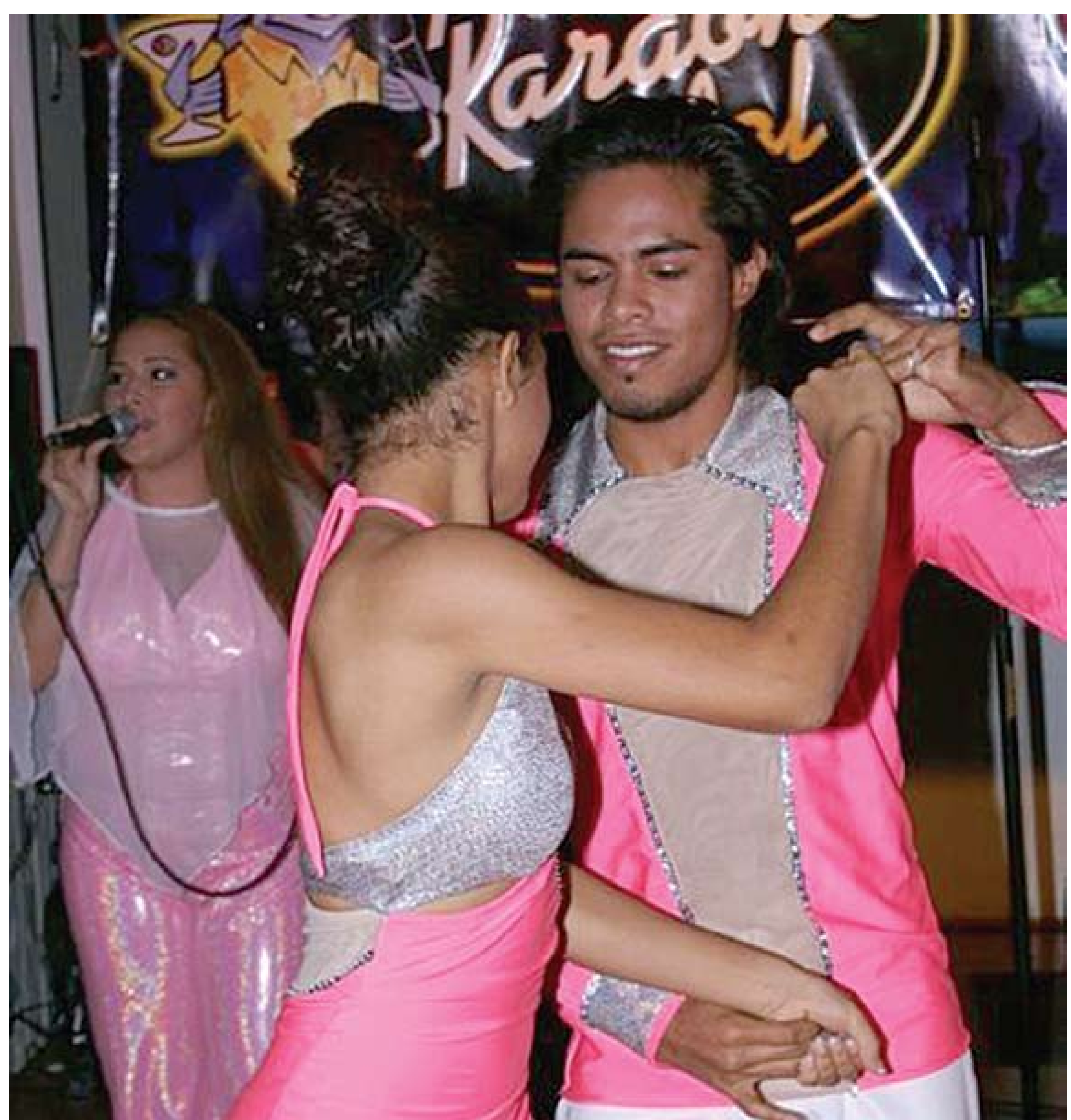












Sra. Josephine Marsch a ser honra como Bishitante Distingui na Holiday Inn Sunspree Beach Resort

STA. CRUZ — Recientemente Aruba Tourism Authority a honra Sra. Josephine Marsch como Bishitante Distingui pa motibo cu e tin 10 aña consecutivo ta bishita nos isla. Sr. Josephine Marsch ta procedente di New Jersey, U.S.A. Sra Marsch a expresa cu e stima e clima di Aruba y cu Arubianonan ta hopi cariñoso, e disfruta di e bon restaurantnan, e ta sinti sigur tur ora y tambe hopi actividad pa tur hende. Na e ocasion special aki Sr. Castro Perez, representante di ATA a duna un discurso pa gradici Sra. Josephine Marsch pa su lealtad y aprecio demostra na nos isla, esaki tabata presencia di su jiunan y casa y tambe di Sra. Aleha Emmanuels, GuestServicerepresentative di Holiday Inn Sunspree Resort & Casino.



Resultado weganan di basket

STA. CRUZ -- Diahuebs, 29 November riba cancha di YMCA San-Nicolas tabata tin e prome wega division B-klas---RCA Kliphunters v/s Estrella Club, Estrella

Half: 29
Half: 44
Final: 64
Final: 79

Topscorer pa RCA Kliphunters: Cheslon Cortez cu 22 punto, Ben Pineda cu 18 punto.

Topscorer pa Estrella: Giovanni Bernabela cu 20 punto, Francis Wolff cu 14 punto.

Di dos wega Division A-klas--YMCA Memco Impact v/s Estrella Club, Estrella

Half: 39
Half: 25
Final: 88
Final: 65

Topscorer pa YMCA Memco Impact: Ricardo Peterson cu 32 punto, Lorenzo Peterson cu 14 punto.

Topscorer pa Estrella: Ricky Nelson cu 22 punto, Richard Williams cu 18 punto.

Katryn Seville y David Kilpatrick nombra como Bishitante Distingui na La Cabana Beach & Racquet Club



STA. CRUZ — Na La Cabana Beach & Racquet Club recientemente Aruba Tourism Authority nombra un pareha como Bishitante Distingui. Sr. Anthony Kilpatrick y Sra. Katryn Seville ambos tin 11 aña consecutivo ta bishita nos isla. Sra. Seville y Sr. Kilpatrick ta procedente di Ontario, Canada. Durante e ceremonia, nan a expresa cu e razonnan principal pa bishita nos isla ta entre otro e excelente clima, e hende nan cariñoso, e bunita beachnan, excelente cuminda y Aruba ta isla hopi sigur. Den presencia di Sra. Debby Koolman, Reservations Manager. Sr. Castro Perez, representante di ATA despues di un discurso cortico, a entrega e bishitantenan nan respectivo certificado y a gradici nan pa e lealtad demostra na nos isla.

ATA a nombra Embahador di Bon Voluntad y Bishitante Distingui na Divi Village



STA. CRUZ -- Na Divi Village e siman aki tabata e ocasion pa Aruba Tourism Authority nombra Sra. Elaine Robarge como Embahador di Bon Voluntad pa motibo cu e tin mas di 20 aña consecutivo ta bishita nos isla. Sra. Robarge ta procedente di Connecticut, U.S.A. Sra. Elaine Robarge a comenta cu Aruba ta su berdadero segundo cas, un isla cu hende cariñoso, un dushi clima, bunita beach y tambe e ta gusta nos casinonan. E segundo pareha ta Sr. David y Sra. Kaye Klavon, nan a wordo nombra Bishitante Distingui y nan tin 13 aña consecutivo ta bishita nos isla. Nan prome bishita tabata na aña 1995. E pareha Klavon ta procedente di Michigan, U.S.A. Nan e menciona e razonnan di mas importante pa bishita nos ta isla ta cu Aruba ta un bunita isla, e hende ta cariñoso y semper nan tin un sonrisa, nan ta disfruta di e beachnan y tambe e variedad di actividad. Por ultimo a honra e hoben Brandon Workman di 15 aña como Bishitante Distingui, Brandon ta bishita Aruba desde cu e tabata tin 5 aña. Brandon Workman ta procedente di Washington. Brandon a comenta cu e ta gusta e clima, su amigo y hendenan di Aruba, relax na e dushi lama di Aruba. Sr. Castro Perez, representante di ATA a duna un discurso cortico pa gradici e bishitantenan pa nan lealtad y aprecio demostra na nos isla, esaki tabata den presencia di Sr. Gerrit Griffith, Gerente General y Sra. Hilda Mills, Guest Service Representative di Divi Village.

Awe ta dia di ambiente di famia den Certified Mega Mall

E ambiente di fin di aña ta tur rond di nos. Hendenan ta prepara pa pasa e dianan di Pasco y Aña Nobo dushi.

Y awe lo por sinti esaki durante henter dia den Certified. Den e mall tin actividad pa henter famia. Nos ta cuminsa mainta tempran cu e damanan di Women's Club cu lo inicia nan campaña di fin di aña cu nan rifa di garetia di pasco. Pa 11 or Sinterklaas lo tey pa entretene, parti premio den Kidz Avenue. Ta corda tur mucha pa bin cu nan kleurplaat pa asina ricibi nan regaldo di Sint y su Pietnan, den e 'Mega fiesta di Sinterklaas'. Akinan Humprey Obispa, e ganador di Sparkling Tour lo t'ey pa presenta algun cantica di su cd nobo pa e muchanan y nan famia. Un otro invitado awe lo ta Banban di Fundacion pa Salba nos Burico cu lo tin nan stand di Pasco pa tur hende cu kier cumpra un regalito pa nan sernan keri. Y despues pa 6 or atardi Arugaldo lo entretene e clientenan cu nan dushi gaita.

Asina ta si awe bo kier pasa un dia dushi cu bo famia, bo ta bon bini den Certified Mega Mall.

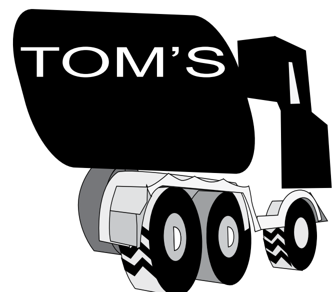




Nov 27 t/m 27 Dec

Interesa pa bende bo cas? Laga nos asisti bo den esaki, cu un servicio completo. Nos tin cumprador a base di nos network internacional. Taxatie raport por wordo inclui. Yama 5936318 / 5678930 of 5924282.

Pa Chica Pos Habri Tuberia y W.C.



10% descuento
Tel 582-9238 /567-1212

Ta Huur

Apartment (Studio) pa 1 persona. Muebla
STA. CRUZ
Informacion:
DALTON FREELANCE ENTERPRISES
Tel: 5824230 - 5824204
Cel: 7326807 - 7426807

Ta Bende

Dec. 1, 3, 4

Den bon condicion
Ford F150
2 doors - automatic, airco, pwr. steering, power break.
1997, green
Afls. 5800,-
Tel: 5852434
Cel: 5688924

TIRE TIRE Y MAS TIRE PUEBLO TA PIDI Y NOS TA CUMPLI CU PUEBLO

A caba di yega un otro container di tire segunda mano na Sunshine Tire Sales & Services, Tanki Leendert 126.
E mihor direccion pa tur tire segunda mano casi nobo, anto directamente for di Europa, traha di nylon, rayon, polyester, enz. Pues nada di asunto cu bo tire ta habri den careda cubo. Tambe nos tin un seccion di mas of menos 30 modelo di macwheels nobo nobo size 13" te cu 24". Di 4, 5 y 6 buraco. Prijs ta cuminza for di Afls. 750,- pa set. Size di tire for di 12 te cu 19". Tambe tire pa brommer awor. Pues pasa y comproba bo mes cu tan a Sunshine Tire bo mester ta where the best cost less.
Tanki Leendert 126, p'ariba di rotonde na Tanki Leendert. Y pa tur esnan p'ariba di brug, keda pendiente pa e aperture very soon na San Nicolas. Nos orario ta di dialuna pa diabierna, 8'or y mey di mainta pa 6'or di atardi y diasabra 9'or di mainta pa 3'or di atardi.

Tel: 5836442 of cel: 5653738.

Ta Bende

Set di rotan di sala y comedor (6 persona), den bon condicion!
Tin mas of menos 20 pida.
Si ta interesa, yama 5927950.

Corda riba Mi Septic Tank

Pa chica pos, tuberia y w.c. Bon servicio y rapido. Dialuna pa diasabra
Cel: 565-4477 / 592-7934 *CHICHO*



Funeraria del Pueblo

ta ofrece e pueblo di Aruba

Un bon entiero
un bon servicio
un bon prijs

Pa informacion por yama of pasa na oficina personalmente na Meiveld 14
Celular: 9637392 - 9637392
Servicio 24 ora.

Nov 27 t/m 27 Dec

Interesa pa cumpra un cas? Nos tin un variedad grandi di cas for di cual bo por scoge. Y si nos no tin e cas di bo soño, nos lo buske p'abo. Pa mas informacion yama 5936318 / 5678930 of 5924282.

Ta Huur

Un apartment semi muebla cu airco, awa, cable. Coriente ta apart.
Tel: 5852428 - of 9646701 - 5942062
Yama despues di 6'or di atardi.

Ta Bende

Cas, amplio, cu un cura grandi den Apelsinastraat.
Prijs: Afls.350.000,- of mihor oferta.
Financiamento posibel Pa mas informacion por yama cel: 5641064 – 7360101
Of na telefon: 5858233.

Mi Pastechi

The New Mi Pastechi pa mas cu 20 aña di existencia (Sirbiendo e pueblo di Aruba)
Pa fiesta y pa negoshi
.
* Pastechi
* Deditos
* cheeseballs
Tel: 5873327 cel: 7303327 /7370101



Quality Sand & Stone

Ta bende Santo, Piedra, Graniet y mucho mas! Habri di dialuna pa diasabra merdia. Calidad ta importante, Calidad ta conta!
Pidi AWE y haye AYERA.
Sta. Cruz 111-A
Telefon: 8584488

Ta bende:

Chevrolet Suburban C1500 1997 1/2 ton: Color preto, 2 wheel drive, Brand new Bilstein Shocks (front-rear), Dynomax Performance Exhaust System included, Vortech Intake System, Suspension 6" lift kit, LT 1 350 cu.i V-8 engine up to 400 horsepower in "A-1" condition, renewed front and rear suspensions.



Yama El Gaucho Restaurant na 582-3677 entre 9'or pa 5'or pa mas informacion. Por pasa wak e Suburban aki na Bakval, caya bay ariba dilanti Marriot Resorts.



Ta Huur

Cas den Centro di Playa.

Bon pa negoshi

Cel: 7450520

Nov. 29, 30 Dec. 1

Ta Huur

Apartment na Jan Flemming 51
Full muebla
Coriente no ta inclui
Afls. 800 pa luna
Tel: 5850485.
Despues di 5'or di atardi: 5858616

Nov 29, 30 dec. 1

Ta Bende

1 cooler 3 porta Afl. 1.000,-
1 cooler 2 porta Afl. 500,-
1 Mercedez Benz 140 D pa piez1 Mercedez Benz bus diesel1 Ford Van pa piezaAfl. 2.000,-
Por yama 743-8086

Ta Busca

Un cacho macho di rasa King Corso of Cane Corso pa raza
Pa mas informacion
Tel: 5672583

Ta Bende

Dec. 1, 3, 4

Un Laptop marca Dell
Afls. 1000,-
Tel: 5629917

Te Koop

Honda Odessey
Bouwjaar 2002
7 Personen Van
In goede conditie
A/C, Power Steering
Power Window
Afls. 10.500,-
Auto is zichtbaar bij Papa Johns Pizza
Voor meer info, cel: 7417712



Nov 27, 28, 29

Ta bende / Te Koop
Se Vende / For Sale
Un cas na Sabana Basora
Un na Noord Cura Cabay
Un na Macuarima.
Un na Bushiri
Un na Piedra Plat (Edificio Comercial)
Un na Schotlandstraat.
Informacion:
DALTON FREELANCE ENTERPRISES.
Tel: 5824204 / 5824230
Cel: 7326807 / 7426807
Fax: 5824230
e-mail: engelhartwillem@yahoo.com

Ta Bende

Ayaca
Cu pica y sin picaAfls. 5,-
Tel: 7471273

Nov 29, 30 Dec. 1

Ta Ofrece

Bo tin mester di un mapa di cas of negoshi? Wel, ata bo oportunidad pa tin un mapa, bunita y cu su keuring garantiza
Pa mas informacion yama cel: 9642031

Nov. 27, 28, 29

Tin cas of tereno pa bende?
Nos lo por yudabo.
Yama libremente pa un afspraak, sin ningun compromise.
DALTON FREELANCE ENTERPRISES.
Tel: 5824204
Fax: 5824230
Cel: 7326807 / 7426807
e-mail: engelhartwillem@yahoo.com

Ta Bende

Dec 1, 3, 4, 5, 6, 7

Chevrolet Lumina 1996
4 porta A/C
Afls. 3750,-
Tel: 5688826

Ta Bende

Cas, 2 bedr. 1 bath.
Eigendomsgrond, plus 2 apartment na SAVANETA
Informacion:
DALTON FREELANCE ENTERPRISES
Tel: 5824230 – 5824204
Cel: 7326807 - 7426807

Ta Huur

Nov 24, 26, 27

Apartment full muebla pa 1 of 2 persona.
All inclusief
"Savaneta"
Informacion:
DALTON FREELANCE ENTERPRISES
Tel: 5824230 – 5824204
Cel: 7326807 - 7426807

Quesillo Mary

Dec. 1, 3, 5

Pa encargo di Pasco, bestel prome cu December 10, 2007 y paga prijs di aña pasa.
Telefon: 9623418

Dec 1 t/m 7

AVISO

NEW SHANGHAI BAR & REST. Situa na Noord, ta avisa tur su clientenan cu e ta habri su portanan atrobe.
Spera di lo sigui conta cu boso sosten y cu nos por sirbi boso cu nos bon servicio y dushi platonan.
Nos ta spera boso!

Bo kier un bunita recuerdo pa semper?

Foto Fantasy ta saca bunita potretnan di bo Fiesta, Ricibimento, Conformacion, Bautismo, Cumpleanos y mucho mas

Prijs ta hopi actractivo.

Yama nos na cell: 742-2088



George Winterdal ta kibra record time trial Boca Prins - Arikok**Continuacion calendario regular 2007 - 2008

STA. CRUZ -- Diadomingo 25 di November calendario 2007 – 2008 di mountain bike a continua cu e time trial individual Boca Prins - Arikok. A pesar di awacero mainta tempran mayoria di e ciclistanan a presenta, cla pa soporta awa, biento, lodo y tur otro contratiempo. Manera mester ta pasobra ciclismo y specialmente mountain biking no conoce casi ningun circunstancia cu ta stroba competencia di tuma lugar. Lodo a hunga un papel importante riba e bahada di Miralamar y subida durisimo di Arikok, pero esey no a stroba George Winterdal den categoria Elite cabayeros pa establece un tempo record dificil di mehora di 18:32 minuut, mustrando un tremendo forma den ultimo tempo. Andrick Fingal tabata esun cu a yega mas cerca di George cu un bon 21:04 y Gino Hodge a ocupa di tres lugar cu 21:27. Den Submasters Lucien Dirksz a continua ganando cu un 22:04 y Albert Raven despues di su aventura panamericano no a keda atras y a score un bon tempo den Masters (21:58). Den pre-junior Alexander Robert a gana den un tempo solido di 22:40 y den Junioren Axel Werleman tabata e ganador: 25:04. Den Damas tabata tin berdadero competencia unda Veronica Posner a gana un biaha mas: 26:19. Den e categorianan di KIDS: Akeem Kock a gana den cat. 1 (6 – 7 aña); Sophie Mackintosh a vence den cat. 2 (8 – 9 aña) y Christian Arends a impone un biaha mas den cat. 3 (10 – 12 aña).

CONTINUACION DI PROGRAMA MOUNTAIN BIKE

Diadomingo dia 2 di December programa di mountain bike ta continua cu un careda largo di Faro pa Jamanota y regreso na Faro. Inscripcion: 07:00 am; start 07:30 am pa categorianan mayor; despues categoria Kids ta core di Faro bay p'ariba te un cierto punto di regreso cu lo keda indica. Premiacion di POINTS SERIES inmediatamente despues di careda na start/finish.

NA MEMORIA DI:
Veronique Levestone
*8 Sept. 1976 - 26 Nov. 2007



For di dia cu mi a conocebo bo a
drenta den mi curason.
Mi a cuidabo manera un mama y a
stimabo manera un yiu.
Aunke mi tabata biba cu e
realidad, cu un dia nos lo separa.
Na un momento inespera Señor a
dicidi di yamabo pa bo bai biba
den su reino.
Y asina forma parti di su cortejo
celestial;
Cu lo sigui guia nos tur cu bo a laga atras.

Vero, mi yiu consenti, awor bo ta na paz, sin
sufrimento ni dolor.
No preocupa pa wak patras.
Pasobra bo a bai, consciente di e recuerdonan
cu bo a laga atras.

Bai trankil Mamita, bai na paz.
Bai sosega den tur trankilidad.
Nunca bo a perde speransa di drumi dushi den brasa
di bo Tata cu a yamabo pa bo ta mas cerca di Su
curason.

Drumi dushi mi amor.

Lo bo keda semper den nos recuerdo y den nos
curason.

Luv

Dina

Mementomori Funeral Home

GRADICIMENTO / INVITACION

Nos mas sincero gradicimento ta bay na tur esnan cu a mustra nan atencion na ora di fayecimento inespera y entiero di nos ruman stima

Pedro Prudencio Albertsz
Cariñosamente yama “Denco” of “Peroes”



Un gradicimento na tur esnan cu a manda flor, krans, kaarchi, telegram, anuncio y yamadanan ricibi.
Un danki special ta bay pa dr. John Croes y agencia funeraria Zepp Wever.
Danki tambe pa Rev.pastoor Rey , Max Hassell y Legion di Maria.
Un danki di curazon ta bay pa Yolanda, Leo y Eugene di Mementomori Funeral Home N.V. pa e bon trato y servicio ricibi na e momentonan dificil pa nos.
Boso presencia y atencion ta un gran consuelo pa nos.

Pa descanso di alma di e defunto nos kier a participa cu ta bay tin dos santo sacrificio di misa na Misa Immaculada Concepcion na Santa Cruz ariba e siguente dianan:

Diadomingo 2 di December 2007 pa 6:30 di atardi
Diarazon 5 di December 2007 pa 7’or di anochi, despues di misa di diarazon lo tin un rosario na cas Rooi Taki 5 pa descanso di alma di nos defunto stima.
Boso presencia ta altamente aprecia, durante e momentonan dificil.
Hopi danki di curazon

Na nomber di su rumannan Albertsz y demas famia

Invitacion

Pa medio di esaki nos kier a invita tur famia, amigo, conocir y bisiñanan pa asisti na un Santo Sacrificio di Misa na Santa Filomena na Paradera, dia 2 di December, 2007, pa 5'or y mey di atardi, pa asina recorda nos sernan stima cu a bay laga nos:



Serapio Tromp (Jajachi)
* 17 April 1920 -
+26 November 1997
10 aña di fayecimento

Tomasina Tromp-Boekhoudt (Onsi)
* 5 November, 1917 - +
18 Mei, 2006
1 aña y 6 luna di fayecimento

Na nomber di nan yiunan



Cerilio F. Tromp (Buchi)
* 9 Februari 1945 - + 25 Maart 2006
1 aña y 8 luna di fayecimento

Na nomber di su rumannan.

Invitacion di Parokia Inmaculata Concepcion

STA. CRUZ – Parokia Inmaculata Concepcion, Santa Cruz, hunto cu Pastoor Rey Nares y Pader Felix Pasadilla y e Comision di Fiesta 2007, ta invita cordialmente tur su parokianonan y henter pueblo di Aruba en general pa participa den e Novena – Misa na honor di Inmaculata Concepcion di Maria, nos Patrona. For di ayera, dia 29 di November, te cu dia 7 di December, e novena ta cuminza 6'or di atardi, sigui pa e Misa di 7'or di anochi. Pero riba dialuna, dia 3 di December, e novena lo ta pa 5'or y mey di atardi sigui pa e misa di 6'or y mey. Pastoornan di diferente parokia di Aruba, lo tin nan anochi di Misa hunto cu nan parokianonan, den solidaridad cu parokianonan di Santa Cruz. Den e Aña aki di Hubileo di Oro di nos Diocesis e Novena y Misanan na honor di Mama Maria su Inmaculata Concepcion ta ocupa un gran importancia, pasobra e ta Patrona di nos Diocesis mes. Riba dia 8 di December, (diasabra) henter nos Diocesis lo celebra e FIESTA DI INMACULATA CONCEPCION di nos Mama Stima na un manera hopi special. Nos ta haci esaki tambe den nos pais di Aruba, particularmente na Parokia di Santa Cruz, cu un Misa Concelebra pa 10'or di mainta y cu un brindis humilde despues di misa pa tur cu bin. Pa 7'or di anochi lo tin otro misa na honor di Mama Maria. Bini un, bini tur! Ban celebra cu hopi amor y alegria e fiesta di Inmaculata Concepcion di Mama di Cristo y nos Mama tambe.

Mementomori Funeral Home

GRADICIMENTO / INVITACION

Pa medio di esaki nos kier a gradici tur esnan cu di un of otro manera a compaña nos durante, fayecimento y entiero di nos mama stima:



Luisa Manuela Orman-Sambrano

Gradicimento ta bay na tur esnan cu a manda flor, krans, telegram y haci yamadanan telefonico.
Un danki special pa dr. John Croes, su dokter di cas y Dr. Rudy Dennert pa nan cuido y dedicacion.
Na staf y personal di 1ste y 2de Klas di Dr. H.O. Hospitaal pa nan atencion y cariño. Na Pastoor Santiago cu su bunita oracion durante e ceremonia di despedida.
Na tur esnan cu di un of otro manera a sa di compaña nos den e dianan dificil aki. Boso presencia y atencion tabata un gran consuelo pa nos.
Alaves nos kier ta invita pa compaña nos na dos santo sacrificio di misa:
Diasabra 1 di December 2007, Diadomingo 2 di December 2007, tur pa 7'or di anochi na Misa San Francisco na Playa.
Boso presencia ta altamente aprecia

Na nomber di su yiunan, nietonan, y demas famia

GRADICIMENTO / INVITATION

Cu curazon gradicido na Mama Maria nos kier a yama danki na un y tur pa nan atencion durante enfermedad, fayecimento y entiero di nos defunto stima::

Gregoria Maria " Goya " Quandus



Gradicimento special ta bay na tur e dokternan cu a atende, na staff y personal di 2de y 3de verdieping di Dr. Horacio Oduber Hospitaal pa nan bon trato duna na Goya.
Na tur esnan cu a haci un donacion pa yuda Wilhelmina Kankerfonds, nos ta pidi Tata Dios pa e multiplica boso bon obranan.

Na pastoor Rene Villamora pa su oracion di sacramento di enfermo Pa tur persona cu a bay cerca dje haci oracion cune den hospital. Un danki di curazon.

Boso atencion ta muestra di aprecio y boso presencia ta un gran consuelo pa nos.

Alaves nos ta invita un y tur pa compaña nos na tres santo sacrificio di misa cual lo tuma lugar na Misa Santa Anna na Noord:
Diabierna 30 di November 2007, pa 6:30 di atardi, diadomingo 2 di December 2007, pa 6'or di atardi, diarazon 5 di december 2007, pa 6:30 di atardi, despues di misa di diarazon lo tin un rosario na cas Pos Abao 38, (na cas di Teresita Gomez-Quandus) pa descanso di alma di nos defunto stima Goya.

Boso presencia lo ta altamente aprecia

Na nomber di tur su rumannan y demas famia

Invitacion

Mi Dios, Bo a tuma for di nos, esun cu nos ta stima tanto den e mundo aki.
E gran consuelo cu nos tin ta speranza cu Abo a ricibie den Bo curazon misericordioso
y cu un dia nos lo uni cu ne.

Pa medio di esaki nos ta invita tur famia, amigo y conocirnan pa asisti na un Santo Sacrificio di Misa pa recorda e di diez aña di fayecimento di nos defunto stima:

Hypolito " Polito " Tromp



Diadomingo 2 di December 2007 pa 10'or di mainta na Misa Sagrado Curazon di Hesus na Savaneta
Boso presencia ta altamente aprecia.

Na nomber di yiu-, nietonan y demas famia.

AD PATRES FUNERAL HOME

***"Un cos so mi a roga Señor.
Esey so mi ta anhela.
Cu mi por biba den cas di señor tur dia di mi bida
pa contempla splendor di señor."
Salmo: 27 vers. 4***

Cu dolor na nos curazon nos ta participa fayecimento di:



Veronique Sheilla Lydiana Levestone
Mihor conoci como: "Vero" of "Ve"
*Sept. 8, 1976: Curaçao - + Nov. 26, 2007: Aruba

Na nomber di su yiunan:
Rysheilla Cangieter, Xion Cangieter, Marc Cangieter
Tata di su yiunan: Ryan Cangieter
Mama: Lydia Levestone y Siegfried Peternella
Tata: Irving Schmidt
Rumannan: Shyron Levestone y famia, Angelique Ignacia, Ahira Ignacia y famia
Sobrina y sobrinonan: Devonte Smith, Akeal Richardson, Shy-anne Levestone, Akeam Richardson
Wela: Agnes Levestone
Welo: Selwin Schmidt
Tantanan: Norma Levestone, Yvonne Miller y famia, + Barbara Levestone, Naryda Levestone y famia na hulanda, Rosita Daal y famia na Curaçao, Edna Rivers y famia na Hulanda, Ivette Schmidt y famia na Hulanda, Mereline Schmidt y famia na Hulanda, Mary Clouden y famia na Merca, Norma Clouden na Merca, Michelle Clouden na Merca
Omonan: Vincent Levestone na Sint Maarten, Esmond Levestone y Ann Mc Kee, Derek Levestone y famia, Ivan Schmidt, Emannuel "Mano" Clouden y famia na Merca, Trevor Clouden y famia na Merca, Robert "Robby" Clouden y famia na Merca
Tantanan y Omonan grandi: Vivian Quandt – Levestone, Beatrice Holiger – Levestone, Margarith Thielman y famia na Bonaire, Bernadette Levestone na Saba, Vivian Rivers, Mathias Levestone, Paul Levestone na Curaçao, Alphons Levestone na Merca, Joseph Levestone na Saba, Martinus Levestone na Sint Maarten, Kenneth Rivers na St. Eustatius, Vilma Rivers y famia na St. Eustatius
Prima y primonan na Aruba, Curaçao, Boneiro, St. Maarten, Saba, St. Eustatius, Hulanda, Merca y Ethiopia.
Suegra: Murley Spanner y Sylvester vrolijk
Suegro: William Cangieter
Swa y cuña: Fausto Phillips, Cis-sis Quandus
Madrinanan: Rosita Daal, Winifred Mc Bene – Courtar
Ihanan: Devonte Smith, Akeal Richardson
Comer y compernan: Cynthia Boasman, Gregorio Rudolfo, Marushka y Allan Howell, Suzette Hutchinson, Silvio Scott
Amiga di cas: Sra. Bronte Hutchinson
Amigo di cas: Rosendo Ignacia
Su ayudante: Dina Maria
Su ex coleganan di World Wide Insurance Agency N.V.
Su coleganan di Caribbean Mercantile Bank N.V.
Y demas famia: Levestone, Cangieter, Schmidt, Ignacia, Jones, Simmons, Clouden, Cornet, Daal, Rivers, Wilson, Holiger, Charles, Thielman, Riley, Christina, Pompier, Arrindell, Brooks, Quandt, Peternella, Spanner, Vrolijk y Miller ta invita demas famia, bisiña, amigo y conocirnan pa asisti na e acto di entiero cual lo tuma lugar diamars 4 di December 2007 pa 4'or di atardi saliendo for di Misa Sta. Theresita y despues na Santana catolico na San Nicolas.
Pa 2'or di atardi e rsto mortal di Vero lo ta reposa den Misa Sta. Theresita na San Nicolas.
Despues di entiero lo no por ricibi bishita di condolencia na cas.
Nos ta pidi nos disculpa si den nos tristeza nos por a lubida un famia.
Adres pa condolencia:
Caya St. John # 32
di 7'or pa 9'or di anochi.

AD PATRES FUNERAL HOME

***I will say of the Lord:
"He is my refuge and my fortress,
My God, in Him will I trust."
Psalm: 91 vers 2***

With deep sympathy we announce the passing away of:



Barbara Sheryl Levestone
Better known as: "Barbara or Sher"
May 1st, 1957 - + Nov. 26, 2007
Left to mourn are her:

Mother: Agnes Levestone
Sisters: Norma Levestone, Yvonne Miller and family (U.S.A.), Lydia Levestone and Siegfried Peternella, Naryda Levestone and family (Holland)
Like sister: Judy Richardson
Stepson: Minguel Charles
Brothers: Vincent Levestone (St. Maarten), Esmond Levestone and Ann Mc-Kee, Derek Levestone and family
Nieces: +Veronique Levestone, Angelique Ignacia, Ahira Ignacia, Rynelda Levestone, Melisa Levestone
Nephews: Jeffrey Levestone, Shyron Levestone, Donnovan Levestone, Andy Levestone y yiu
God children: Shyron Levestone, Miranda Schmidt
Aunts: Beatrice Holiger, Margarith Thielman and family (Bonaire), Vivian Levestone, Bernadette Levestone (Saba)
Uncles: Mathias Levestone and family, Paul Levestone and family (Curaçao), Alphons Levestone and family (U.S.A.), Joseph Levestone (Saba), Martinus Levestone (St. Maarten)
Great nieces and nephews: Rysheilla, Xion and Marc Cangieter, Devonte Smith, Akeal Richardson and Akeem Ignacia, Shy-Anne Levestone
Close friends and friends in Aruba, St. Maarten and Holland, too numerous to mention
Ex-colleagues from Talk of The Town Hotel in Aruba and former Lekker Bek Restaurant in St. Maarten.
She was related to family Levestone, Jones, Simmons, Ignacia, Wilson, Cornet, Charles, Holiger, Maduro, Thielman, Brooks, Peternella, Mc Bene-Courtar, Quandt, Pompier, Woodley, Riley, Woods, Whitfield, Hassell and Hutchinson.
The funeral will take place on Tuesday, December 4th 2007 at 4.00 p.m. in the Saint Theresita Church in San Nicholas and from there to the Catholic cemetery in San Nicholas. The body of the late Barbara will be laid out at 2.00 pm in the Saint Theresita Church in San Nicholas.
Instead of wreaths or flowers the family requests a donation to the Edmund Harms Foundation. There will be a box in the church for the gesture.
We regret that after the funeral we can't accept any condolences at home.
Please except our apologies if in our grieve we forgot to mention any family.
Address for condolences:
Caya St. John #32,
from 7.00 pm to 9.00 pm

AD PATRES FUNERAL HOME

Gradicimento/Invitacion

Pa medio di esaki nos kier a gradici tur esnan cu di un of otro manera a mustranan atención durante fayecimento y entiero di:



John William Wathey

Mihor conoci como:
“Lompie”,”Sonny” of “Son”

Na nomber di su señora y yiunan nos kier a gradici nos bisiñanan cu a yega cerca na e momentonan dificil. Un danki di curazon ta bay pa Baldwin Carty y señora y Chicha Loe-A-Cham.
Un danki tambe na personal di ambulance.
Un danki ta bay pa Dr. Lunchman cu semper ta cla pa nos. Un danki na Dr. Kelly y secretaria, Dr. Van Leeuwen y secretaria, Dr. Kock y secretaria pa tur atencion duna na “John”. Un danki ta bay pa e personal di laboratorio San Nicolas. Un danki pa e bunita palabranan duna na misa di Lorna, esey semper lo keda graba den nos curazon.
Un danki na Ad Patres Funeral Home pa tur pasenshi y bon trabao duna na nos na e momentonan mas dificil pa nos.Hopi danki di nos curazon.

Alaves nos kier a invita pa compaña nos na un (1) Santo Sacrificio di misa cual lo tuma lugar na Misa Santa Theresita na San Nicolas riba e dianan:
Diadomingo 2 di December pa 6:30 di anochi
Un vez mas masha danki pa ta cu nos na e momentonan dificil.Danki di curason..

Na nomber di su señora y yiunan.

GRADICIMENTO/INVITACION

Cu curazon gradecido, nos kier yama danki na un y tur pa nan atencion durante enfermedad, fayecimento y entiero di nos defunto stimá:



Sra. Rika Eligia Croes - Koolman

Gradicimento special ta bay na: Presidente di Parlamento, Sra Mervin Ras- Wyatt, Doctor, verpleegster especialmente esnan di San Pedro departamento di Azalea.Demas conoci un y tur cu a yuda di un manera of otro durante e defunto su enfermedad y cu su entiero. Boso muestra di atencion lo keda un consuelo grandi pa henter nos famia y nos ta pidi Dios Tata pa sigui drama su bendicion amoroso riba cada un di boso. Nos ta haci uso di e oportunidad aki pa invita tur famia y conocirnan pa un Santo Sacrificio di Misa pa descanso di alma di nos difunto cu lo tuma luga na Misa “Inmaculada Concepcion” Santa Cruz riba e siguiente dianan:
Dialuna 3 di December 2007 Pa 6:30pm.

Den nomber di su esposo y demas famianan.

Mementomori Funeral Home

“Señor ta mi wardador, mi’n tin falta di nada;
Den cunucu di yerba berde, E ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa trankil, pa mi bolbe haya forza.”
Ps. 23:1,2,3

A fayece cristianamente



Sra. Delia Fermina Larrache Vda. Saladin.

Cariñosamente yamá “Yeya”

Na nomber di su:

Yiunan:
Elsa y Charlie Lampe – Saladin,
† Dr. F. M. Arturo Saladin
Edwin Saladin
Maximo y Charro Saladin

Nieta y nietonan:
Mimi
Maki y Judith
Lissy y Rudy
Shelly y Maurice
Michael
Marcie y Joaquin
Monica “ Cookie ” y Eddy
Alejandro y Elisabeth
Bisanieto y bisanietanan: Darcy, Aissette, Ghislain y Charlito, Mauricio, Jeremy y Ashley, Mylan y Myron Kyle, Sabrina y Karolina, Kiara y Shawn
Tataranietonan: Michael Shawn y Antron
Cuña- y sobrinonan:
Sra. Liliana Sanchez Vda. de Saladin.
Sra. Cleofe Ortiz Vda de Postigo
Francis, Freddy, Marilyn, José, y Adi Saladin y famia
Henry, Humphrey, y Mirna Fingal y famia
Miguelito Larrache y famia
Carlos Cesar, Edgardo Postigo y famia
Mescos cu yiu: Sr. Harry Wever y famia.

Ayudantenan: Cynthia, Carol y Olivia

Comer y compernan, ihanan

Famia: Saladin, Larrache, Lampe, Cote, Fingal, Yearman,Tromp, Luidens, Gonzalez, Oduber, Boekhoudt, Dorcas, Franken, Garcia, Rivera, Postigo, Soiland y demas famia na Aruba, Curaçao, Puerto Rico, Republica Dominicana, U.S.A., Hulanda y Norwegen, ta
invita tur amigo, bisiña y conoci pa asisti na e acto di entierro, cual ta tuma lugar diasabra 1 di December 2007, saliendo for di Misa San Francisco pa 4’or di atardi. For di 2’or di merdia e resto mortal lo ta reposa den Misa San Francisco

Adres pa condolencia:
Dr. Henriquezstraat 9
Diabierna 30 di November 2007
di 7’or pa 9’or di anochi

Nos ta lamenta cu nos no por atende bishita di condolencia despues di entiero.

Videoclip nobo nobo di Charella Lopes ta cla

STA. CRUZ – For di nos amigo Cecilito Lopes, Solo di Pueblo a ricibi e informe cu e videoclip nobo nobo di Charella titular Ban Awor, ta cla. Tambe nos a bin haya sa cu proximamente Charella lo ta viahando pa Bonaire, pa asina duna su presentacion. E videoclip riba su mes lo wordo pasa awe nochi, pa 8'or den Preparando pa Fin di Aña, di manera cu pueblo di Aruba lo mira e bunita videoclip aki. Palabranan di gradicimento ta bay na BNIt cu un tremendo produccion y tambe na Charella, hopi exito na Bonaire.









Clea's Gift & Balloons cu celebracion di nan di 3 aniversario

STA. CRUZ – Awe, dia 1 di December, Clea's Gift & Baloon ta celebrando su di 3 aña di existencia.
Segun cu nos tin di comprende cu e prome 50 mucha lo ricibi un saco di mangel y por saca potret cu Santa y Sra. Claus.
Lo bay tin transmision en vivo cu TOP FM 95.1
Alaves, esaki lo ta bay ta nan prome shopping night, cuminzando di 7'or pa 10'or di anochi.
Asina ta, bin join nos na Moko #17F.
Pa mas informacion por yama semper na 5872010 of tambe via fax: 5872009.

Tremendo family day di Sunrise Carnival Group

STA. CRUZ – Sunrise Carnival Group ta organizando un tremendo family day na Bonaire Club, diadomingo awor, dia 2 di December, cuminzando di 10'or di mainta pa 10'or di anochi.
Lo bay tin Dino Jump, Cotton Candy, Popcorn pa e muchanan.
Sinterklaas lo tey pa duna e muchanan regalo!! Y prepara pa e Piñata di Sint! Yama pa schrijf in bo yiu, sobrina(o), primo(a).
Lo bay tin coronacion di nan 4 reina pa Carnaval 54.
Tambe lo bay tin presentacion di Chazz Dancers, Grupo di gaita Ritmo y Mas, Grupo Goza Gaita y pa cera e anochi cu broche de oro Tsunami.
Pa mas informacion por yama Maria 7454533, Edeline 7454502 of Usha 5665741. Alaves por inscribi pa e diferente paradanan.
Entrada en general ta Afls. 1,-.

Davina Kock a celebra siman pasa su 15 primavera

STA. CRUZ -- E celebracion aki a tuma lugar den compania di su friends y famia y cu bendicion di Papa Dios, cu un tremendo awacero, cu no a stroba e celebracion pa nada.
E grupo di hofdame y hofheren a duna un bunita show di baile di wals. E coreografia tabata den man di Ceslin.
E muchanan di Los Pachangeros a duna un spectacular show di baile hunto cu Davina. Musica e anochi aki tabata den man di e DJ Giroy y e banda Steel Magic. Paola sigur a "steel the show". Tur hende a goza te den oranan laat di anochi.











STA. CRUZ/-Den Haag – Dia 3 di December Minister Plenipotenciario sr. Frido Croes ta cumpli 50 aña di bida. Un pabien grandi di su señora Lourdes Croes, yiunan Francis y Joseanny, staf y personal di Cas di Aruba.

Turistanan satisfecho cu nan cena na L.G. Smith Steak & Chophouse Nan tin 38 aña bishitando Aruba tur aña



STA. CRUZ – E pareha turista John y Annette Ferranti ta berdadero embahadornan di Aruba. Nan ta hospedando na Marriott Resort y ta bishitando nos isla pa mas di 38 aña consecutivo. Y hunto cu e pareha aki por mira Gina kende ta biniendo Aruba pa mas di 10 aña caba. E grupo aki ta residentenan di Brooklyn, NY y ta considera nan mes embahadornan pa turismo di Aruba.

E pareha turista aki a conta nos cu nan a pasa tur caminda na Aruba pa purba e cuminda pero L.G. Smith Steak & Chophouse tabata e mihor restaurant cu nan a bishita. Luna pasa nan tabata cu e grupo Nobel na Aruba y awor a priminti di bolbe atrobe. Ta e tipo di turistanan aki ta loke ta pone enfasis riba e gran exito di Aruba como e mihor destinacion den Caribe y claro cu e mihor restaurantnan tambe!